

серия
«Федеральные
государственные
образовательные
стандарты»



Урывчикова Н. В.

**Подготовка
образовательных
организаций
к введению второго
иностранного языка:
вопросы и ответы**



Государственное автономное учреждение
дополнительного профессионального образования
Ярославской области
«Институт развития образования»

**Федеральные государственные
образовательные стандарты**

Урывчикова Н.В.

**Подготовка образовательных организаций
к введению второго иностранного языка:
вопросы и ответы**

Методические рекомендации

Ярославль
2017

УДК 372.881.1
ББК 74.268.1, 81.2
У 72

Печатается по решению
редакционно-издательского
совета ГАУ ДПО ЯО ИРО

Рецензенты:

Константинова В. Г., заведующий кафедрой менеджмента ГАУ ДПО ЯО ИРО;

Ганиева И. Ф., доцент кафедры немецкой и французской филологии ФГБОУ ВО БашГУ.

У 72 **Урывчикова Н. В. Подготовка образовательных организаций к введению второго иностранного языка: вопросы и ответы : методические рекомендации / Н. В. Урывчикова. — Ярославль : ГАУ ДПО ЯО ИРО, 2017. — 66 с. — (Федеральные государственные образовательные стандарты).**

ISBN 978-5-906776-43-3

ISBN 978-5-906776-94-5

В методических рекомендациях представлены подробные ответы на основные вопросы, возникающие у руководителей образовательных организаций и учителей иностранного языка при введении предмета «Второй иностранный язык» на уровне основного общего образования, приведён возможный алгоритм действий, необходимых для подготовки школы к введению второго иностранного языка. В качестве приложений даны примеры рабочей программы по второму иностранному языку и сценария информационного мероприятия для родителей.

Работа выполнена в рамках реализации субсидии из федерального бюджета Ярославской области на поддержку мероприятий Федеральной целевой программы развития образования на 2016-2020 годы по мероприятию: 2.4. «Модернизация технологий и содержания обучения в соответствии с новым федеральным государственным образовательным стандартом посредством разработки концепций модернизации конкретных областей, поддержки региональных программ развития образования и поддержки сетевых методических объединений».

УДК 372.881.1
ББК 74.268.1, 81.2

ISBN 978-5-906776-94-5

© Урывчикова Н. В., 2017
© ГАУ ДПО ЯО ИРО, 2017

Содержание

Введение	5
Вопросы, наиболее часто возникающие у участников образовательных отношений на этапе подготовки к введению второго иностранного языка.....	7
1. В каких документах определен статус предмета «Второй иностранный язык» как обязательного на уровне основного общего образования?.....	7
2. Для учащихся каких параллелей изучение предмета «Второй иностранный язык» является обязательным?	7
3. В каком классе нужно вводить изучение второго иностранного языка и в каком объеме должен изучаться предмет «Второй иностранный язык» на уровне основного общего образования?	8
4. За счет каких часов преподавание второго иностранного языка включается в учебный план?.....	11
5. Насколько сильно различаются методы обучения первому и второму иностранному языку и обязательно ли учителю иностранного языка проходить курсы по методике обучения второму иностранному языку?	17
6. Как написать рабочую программу по предмету «Второй иностранный язык»?	20
7. По каким учебникам преподавать второй иностранный язык?.....	24
8. Можно ли вводить преподавание второго иностранного языка только во внеурочной деятельности?	30
Пять шагов, которые необходимо сделать образовательной организации для введения второго иностранного языка.....	33
Литература	38
<i>Приложение 1. Рабочая программа по немецкому языку как второму иностранному.....</i>	<i>40</i>
<i>Приложение 2. Сценарий родительского собрания</i>	<i>55</i>

Введение

Стратегией инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 года для системы образования определена задача по формированию у граждан нашей страны «компетенций XXI века». Современным школьникам предстоит по окончании школы жить и адаптироваться к условиям постоянно меняющегося мира, в котором востребованы не специализированные знания, умения и навыки, а общие компетенции – социально-эмоциональные, когнитивные, цифровые. Коммуникация на иностранных языках в ситуациях бытового и профессионального общения, а также использование иностранных языков как средства самообразования и личностного развития относится к числу таких ключевых компетенций. В связи с изменившимися требованиями должно происходить и изменение содержания образования, переосмысление учителями целей изучения отдельных предметов, в том числе и иностранных языков.

С 1 сентября 2015 года все образовательные организации Российской Федерации приступили к реализации Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования (далее ФГОС ООО), в соответствии с которым предмет «Второй иностранный язык» является обязательным для учащихся основной школы. В условиях нарастающей полиязычности общества владение одним иностранным языком уже не считается достаточным. Министерство образования и науки Российской Федерации рекомендовало организациям, осуществляющим образовательную деятельность, выбор учебных планов, предусматривающих изучение второго иностранного языка.

Многие школы оказались не готовы к нововведению. Появление еще одного обязательного предмета в учебном плане основной школы вызвало многочисленные вопросы у представителей администрации школ, у учителей иностранного языка, у родителей и у самих учащихся.

В методических рекомендациях даны ответы на наиболее часто возникающие вопросы, связанные с преподаванием и изучением второго иностранного языка, предложена последовательность действий, необходимых для обеспечения готовности образовательной организации к введению преподавания предмета «Второй иностранный язык» на уровне основного общего образования.

Автор методических рекомендаций:

Урывчикова Наталья Владимировна, старший преподаватель кафедры гуманитарных дисциплин государственного автономного учреждения дополнительного профессионального образования Ярославской области «Институт развития образования», методист-мультипликатор Немецкого культурного центра имени Гете в Москве, обеспечивает процесс непрерывного обновления профессиональных компетенций учителей иностранного языка Ярославской области с учетом новейших достижений отечественной и зарубежной методической науки, современных требований к развитию российской системы образования.

Список сокращений

ООП ООО – основная образовательная программа основного общего образования

ПООП ООО – примерная основная образовательная программа основного общего образования

СанПиН – санитарно-эпидемиологические правила и нормативы

УМК – учебно-методический комплекс

ФГОС ООО – федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования

Вопросы, наиболее часто возникающие у участников образовательных отношений на этапе подготовки к введению второго иностранного языка

1. В каких документах определен статус предмета «Второй иностранный язык» как обязательного на уровне основного общего образования?

В соответствии с Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 31 декабря 2015 года № 1577 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования» предметы «Иностранный язык» и «Второй иностранный язык» были вынесены в отдельную предметную область «Иностранные языки» (ФГОС ООО, пункт 11.3).

Вместо предметной области «Филология» в учебный план вошли следующие **обязательные** предметные области и учебные предметы:

- русский язык и литература (русский язык, литература);
- родной язык и родная литература (родной язык, родная литература);
- иностранные языки (иностранный язык, второй иностранный язык) (ФГОС ООО, пункт 18.3.1).

Таким образом, предмет «Второй иностранный язык» входит в инвариантную часть учебного плана основного общего образования, так же, как и все предметы, перечисленные в пункте 18.3.1. На основании данного положения ФГОС ООО предмет «Второй иностранный язык» является обязательным на уровне основного общего образования.

2. Для учащихся каких параллелей изучение предмета «Второй иностранный язык» является обязательным?

В соответствии с Планом действий по модернизации общего образования на 2011-2015 годы (федеральной «дорожной картой» по введению ФГОС), утвержденным распоряжением Правительства Российской Федерации от 7 сентября 2010 года №1507-р¹, федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования был введен во всех общеобразовательных организациях Российской Федерации с 1 сентября 2015 года. Это значит, что у учащихся, начавших 01.09.2015 года обучение в 5 классе, к окончанию курса основной школы (в мае - июне 2020 года) в аттестате об основном общем образовании должны содержаться сведения о результатах изучения предмета «Второй иностранный язык» (итоговая отметка). Это относится и к учащимся, приступившим к освоению курса основной школы по ФГОС основного общего образования 1 сентября 2016, 2017, 2018 года и т.д.

Таким образом, требование ФГОС ООО об обязательном изучении второго иностранного языка относится в переходный период (2015-2020 гг.) только к тем классам, которые с 1 сентября 2015 года осуществляют образовательную

¹ Распоряжение Правительства Российской Федерации от 07.09.2010 г. №1507-р было опубликовано в «Российской Газете» 14.01.2011 года. Ссылка на источник в сети Интернет <https://rg.ru/2011/01/14/plan-site-dok.html> (дата обращения 20.12.2017)

деятельность в соответствии с требованиями ФГОС по примерной основной образовательной программе основного общего образования, одобренной решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 8 апреля 2015 г. № 1/15). На классы, начавшие обучение по ФГОС ООО до 1 сентября 2015 года (в 2013 или 2014 году) в режиме апробации, данное требование не распространяется.

3. В каком классе нужно вводить изучение второго иностранного языка и в каком объеме должен изучаться предмет «Второй иностранный язык» на уровне основного общего образования?

Объем часов на изучение предметов «Иностранный язык» и «Второй иностранный язык» и их распределение по годам обучения в пределах уровня основного общего образования образовательная организация определяет самостоятельно, исходя из специфики образовательной организации, ее кадровых и иных возможностей. Поскольку общий объем аудиторной нагрузки по второму иностранному языку на уровне основного общего образования не регламентирован федеральными нормативными документами, общеобразовательные организации могут *самостоятельно* установить в своей основной образовательной программе основного общего образования:

- классы, с которых обучающиеся начинают осваивать второй иностранный язык;

- количество часов, отводимых на изучение предмета «Второй иностранный язык», и их распределение по годам обучения.

Однако при выборе модели введения второго иностранного языка в образовательной организации следует учитывать требования к результатам освоения предметной области «Иностранные языки» и некоторые факторы, влияющие на процесс изучения иностранных языков.

В современном обществе растет значение владения иностранными языками для профессионального роста личности и успешной социализации в полиязычном мире, вместе с этим расширяется и понимание цели изучения предметной области «Иностранные языки» в основной школе. ФГОС ООО и проекты предметных концепций по предметам «Иностранный язык» и «Второй иностранный язык» определяют цель изучения иностранных языков шире, чем только формирование коммуникативной иноязычной компетенции. Цели иноязычного образования стали более сложными по структуре (*личностные, метапредметные и предметные*) и более широкими по диапазону (иностранный язык как средство межличностного и межкультурного общения), более прагматичными по направленности и конкретными: общение в разных формах (устной/ письменной, непосредственное/ опосредованное, в том числе через Интернет), способность общаться на определенном уровне владения языком, возможность использовать иностранный язык как инструмент познания, самообразования в различных областях знания и саморазвития на протяжении всей жизни, что и зафиксировано в ФГОС ООО (пункт 11.3). Иностранный язык должен

стать инструментом овладения другими предметными областями в сфере гуманитарных, математических, естественнонаучных и других дисциплин.

Результаты изучения предметной области «Иностранные языки» предусматривают достижение на втором иностранном языке **того же** уровня иноязычной коммуникативной компетенции, что и на первом иностранном языке, на изучение которого отводится по два часа в неделю во 2-4 классах и по 3 часа в неделю в 5-9 классах (итого 714 академических часов за 8 лет). Это **допороговый уровень** (уровень A2 в соответствии с *Общеввропейскими компетенциями владения иностранным языком*). Описание коммуникативных умений, составляющих данный уровень владения иностранным языком (уровень A2 включает и все умения уровня A1), приведено в таблице².

Таблица

Элементарное владение	A1 Уровень выживания	Понимаю и могу употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач. Могу представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе. Могу участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь.
	A2 Допороговый уровень	Понимаю отдельные предложения и часто встречающиеся выражения, связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.). Могу выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях могу рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни.
	A1	
	A2	
Аудирование	Я понимаю отдельные знакомые слова и очень простые фразы в медленно и четко звучащей речи в ситуациях повседневного общения, когда говорят обо мне, моей семье и ближайшем окружении.	Я понимаю отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для меня тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живу, о работе). Я понимаю, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях.
Чтение	Я понимаю знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах.	Я понимаю очень короткие простые тексты. Я могу найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях. Я понимаю простые письма личного характера.

² Источник «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка», русский перевод издан МГЛУ в 2003 году. Ссылка в сети Интернет https://mipt.ru/education/chair/foreign_languages/articles/european_levels.php (дата обращения 20.12.2017)

	A1	A2
Диалог	Я могу принимать участие в диалоге, если собеседник повторяет по моей просьбе в медленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что я пытаюсь сказать. Я могу задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных мне или интересующих меня тем.	Я умею общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых мне тем и видов деятельности. Я могу поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, и все же понимаю недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу.
Монолог	Я умею, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живу, и людях, которых я знаю.	Я могу, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе.
Письмо	Я умею писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.	Я умею писать простые короткие записки и сообщения. Я могу написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).

В рамках реализации требований ФГОС ООО к результатам освоения основной образовательной программы авторы концепции преподавания предмета «Второй иностранный язык» считают целесообразным следующее распределение времени на изучение предмета «Второй иностранный язык» на уровне основного общего образования – по 2 часа в неделю в 5-9 классах (итого 340 академических часов за 5 лет). Ученые установили, что в силу психолингвистических особенностей изучения второго иностранного языка, о которых будет сказано ниже, при правильной организации процесса обучения с соблюдением всех дидактико-методических принципов преподавания могут быть достигнуты такие же предметные результаты (допороговый уровень иноязычной коммуникативной компетенции), как и при обучении первому иностранному языку, но за более короткий срок (рекомендуемые 340 академических часов вместо 714). Однако следует признать, что за 68, 102, 136 или 170 академических часов требуемый ФГОС ООО уровень иноязычной коммуникативной компетенции на втором иностранном языке ни при каких условиях достигнут быть **не может**.

Все включенные в Федеральный перечень учебников линии УМК по второму иностранному языку (английскому, немецкому, французскому, итальянскому и испанскому), гарантирующие достижение заявленного во ФГОС ООО допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции, рассчитаны на изучение второго иностранного языка с 5 по 9 класс по 2 часа в неделю. Это оптимальные организационные условия для изучения предмета «Второй иностранный язык», к созданию которых образовательная организация может стремиться к окончанию переходного периода в 2020 году.

Кроме того, исследования мозга, проведенные нейробиологами в последнее десятилетие, показали, что мозг подростка переживает в своем развитии пластичную фазу, подобную той, которая характерна для младшего дошкольного возраста. В период с 12-13 лет и до 20 лет мозг человека обладает максимальными возможностями развития и огромным потенциалом формирования.³ В возрасте приблизительно одиннадцати лет у девочек и двенадцати лет у мальчиков происходит перепроизводство клеток головного мозга. Мозг подростка готов формировать новые нейронные связи и совершенствоваться, и по этой причине он очень восприимчив к новой информации. Начало подросткового возраста ученые признали сенситивным периодом для изучения иностранного языка. Клетки, которые включаются в опыт и действие, образуют устойчивые нейронные сети, а неиспользованные клетки исчезают. Поэтому именно в подростковом возрасте важно создавать максимально благоприятные условия для развития мозга, давать ему стимулы для использования образовавшихся клеток, создания новых устойчивых нейронных связей, предотвращая их исчезновение.

Выражение «use it or lose it» (используй их или потеряешь) лучше всего отражает процессы, протекающие в головном мозге подростка, поскольку мозг специализируется за счет процесса, при котором малоиспользуемые нейронные связи теряются, а часто используемые, наоборот, разрастаются и укрепляются. В возрасте 10-12 лет у подростков особенно интенсивно формируются самосознание и интеллект. Из всего вышесказанного можно сделать вывод о том, что 5 класс является оптимальным моментом для начала изучения второго иностранного языка. У двенадцатилетних подростков процесс освоения нового содержания вызовет меньше трудностей, чем у учащихся более старшего возраста.

4. За счет каких часов преподавание второго иностранного языка включается в учебный план?

Основная образовательная программа основного общего образования содержит обязательную часть и часть, формируемую участниками образовательных отношений. Обязательная часть составляет 70%, а часть, формируемая участниками образовательных отношений, – 30% от общего объема основной образовательной программы основного общего образования (ФГОС ООО, пункт 15). В зависимости от выбора образовательной организацией варианта учебного плана часы на преподавание предмета «Второй иностранный язык» могут браться как из обязательной части ООП, так и из части, формируемой участниками образовательных отношений. Как уже отмечалось выше, образовательная организация, исходя из своей специфики, кадровых и иных возможностей, самостоятельно определяет объем часов на изучение предметов, в том числе и

³ Подробнее об особенностях развития мозга в подростковом возрасте можно прочитать в книге Гюру Эйстада «Самооценка у детей и подростков». Ссылка на отрывок из книги в сети Интернет https://psyera.ru/razvitie-mozga-v-podrostkovom-vovraste_8918.htm (дата обращения 20.12.2017)

предмета «Второй иностранный язык», и их распределение по годам обучения в пределах уровня основного общего образования. Организация, осуществляющая образовательную деятельность по имеющим государственную аккредитацию основным образовательным программам основного общего образования, разрабатывает свою ООП ООО в соответствии со Стандартом и с учетом примерной основной образовательной программы основного общего образования (ФГОС ООО, пункт 14). При этом ПООП ООО является примерным ориентиром, а не нормативным документом, обязательным для исполнения. В соответствии с частью 1 статьи 28 Федерального закона от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» образовательная организация обладает автономией, под которой понимается самостоятельность в осуществлении образовательной, научной, административной, финансово-экономической деятельности, в разработке и принятии локальных нормативных актов в соответствии с Федеральным законом, иными нормативными правовыми актами Российской Федерации и уставом образовательной организации.

Таким образом, образовательная организация сама определяет приемлемую для себя модель введения преподавания предмета «Второй иностранный язык», не противоречащую ФГОС ООО и СанПиН и обеспечивающую достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции на втором иностранном языке.

Общий объем нагрузки и максимальный объем аудиторной нагрузки не должен превышать гигиенических требований, установленных в СанПиН (пункт 10.5).

Классы	Максимально допустимая аудиторная недельная нагрузка (в академических часах)		Максимально допустимый недельный объем нагрузки внеурочной деятельности (в академических часах)
	при 6 дневной неделе, не более	при 5 дневной неделе, не более	
5	32	29	10
6	33	30	10
7	35	32	10
8-9	36	33	10
Примечание: Максимально допустимая аудиторная недельная нагрузка включает обязательную часть учебного плана и часть, формируемую участниками образовательных отношений.			

Для обучающихся 5-11-х классов наиболее трудные предметы должны проводиться на 2-4-м уроках (СанПиН, пункт 10.8). Иностранный язык имеет

по шкале трудности 9 баллов из 13 в 5 и 9 классе, 11 баллов в 6 классе, 10 баллов в 7 классе и 8 баллов в 8 классе (приложение 3 к СанПиН 2.4.2.2821-10).

Ниже представлены возможные модели введения второго иностранного языка на уровне основного общего образования (в переходный период до 2020 года).

Модель 1. Вариант №2⁴ примерного учебного плана. Часть, формируемая участниками образовательных отношений, при этом варианте учебного плана составляет каждый год с 5 по 9 класс 4-5 часов в неделю. Часы на преподавание второго иностранного языка берутся из части, формируемой участниками образовательных отношений (1-2 часа в неделю на усмотрение образовательной организации).

Вариант № 2

Примерный недельный учебный план основного общего образования (максимальный в расчете на 6020 часов за весь уровень образования)

Предметные области	Учебные предметы	Классы						Количество часов в неделю					
		V	VI	VII	VIII	IX	Всего						
	<i>Обязательная часть</i>												
Филология	Русский язык	5	6	4	3	3	21						
	Литература	3	3	2	2	3	13						
	Иностранный язык	3	3	3	3	3	15						
...													
Физическая культура и ОБЖ	ОБЖ				1	1	2						
	Физическая культура	3	3	3	3	3	15						
Итого		27	29	30	32	32	150						
<i>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</i>		5	4	5	4	4	22						
Максимально допустимая недельная нагрузка		32	33	35	36	36	172						

Образовательная организация сама принимает решение, с какого класса и в каком объеме (1 или 2 часа в неделю) будет введено изучение предмета «Второй иностранный язык».

При выборе второго варианта примерного учебного плана для увеличения эффективности изучения второго иностранного языка можно порекомендовать ведение дополнительно к основному курсу второго иностранного языка также курса внеурочной деятельности, который, однако, не должен подменяться дополнительными уроками второго иностранного языка, а может быть организован **в любой, отличной от уроков, форме** (театральные и художественные студии, вокальные и танцевальные группы, литературные, творческие объеди-

⁴ Нумерация приведена из ПООП ООО.

нения, исследовательские клубы и др.). Желательно, чтобы курс внеурочной деятельности был интегрированным, где иностранный язык будет выступать не только как предмет изучения, но и как средство освоения значимого для обучающихся содержания из других предметных областей.

Модель 2. Вариант №3 примерного учебного плана. Часы на преподавание предмета «Второй иностранный язык» находятся в обязательной части примерного учебного плана, в 5-9 классах на изучение второго иностранного языка отводится по 2 академических часа в неделю.

Вариант № 3

Примерный недельный учебный план основного общего образования (второй иностранный язык)

Предметные области	Учебные предметы	Количество часов в неделю					
		Классы					
		V	VI	VII	VIII	IX	Всего
	<i>Обязательная часть</i>						
Филология	Русский язык	5	6	4	3	3	21
	Литература	3	3	2	2	3	13
	Иностранный язык	3	3	3	3	3	15
	Второй иностранный язык	2	2	2	2	2	10
...							
Итого		29	31	32	34	34	160
<i>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</i>		3	2	3	2	2	12
Максимально допустимая недельная нагрузка		32	33	35	36	36	172

Этот вариант базисного учебного плана не исключает и ведение курсов внеурочной деятельности с использованием второго иностранного языка дополнительно к основным урокам.

Модель 3. При выборе варианта примерного учебного плана №1 (для общеобразовательных организаций, в которых обучение ведется на русском языке с учетом минимального числа часов / пятидневка) часы, отведенные на преподавание предмета «Второй иностранный язык», находятся в части, формируемой участниками образовательных отношений (от 1 часа в 6 классе до 3 часов в 9 классе).

При использовании данной модели изучение второго иностранного языка возможно по 1-2 часа в неделю (в 6 классе – 1 час, либо перераспределить часы в предметной области «Иностранные языки»: «Иностранный язык» – 2 часа в неделю, «Второй иностранный язык» – 2 часа в неделю, отразив это перераспределение в ООП образовательной организации).

Дополнительно к обязательному предмету «Второй иностранный язык» можно предложить курс внеурочной деятельности с использованием изучаемого иностранного языка (в любой, отличной от уроков, форме).

Примерный недельный учебный план основного общего образования
(минимальный в расчете на 5267 часов за весь уровень образования)

Предметные области	Учебные предметы	Количество часов в неделю					
		Классы					
		V	VI	VII	VIII	IX	Всего
		<i>Обязательная часть</i>					
Филология	Русский язык	5	6	4	3	3	21
	Литература	3	3	2	2	3	13
	Иностранный язык	3	3	3	3	3	15
...							
Физическая культура и ОБЖ	ОБЖ				1	1	2
	Физическая культура	2	2	2	2	2	10
Итого		26	28	29	30	30	143
<i>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</i>		2	1	2	2	3	10
Максимально допустимая недельная нагрузка		28	29	31	32	33	153

5

Другое возможное распределение часов на изучение второго иностранного языка при выборе образовательной организацией первого варианта учебного плана – в 7-9 классах по 2 академических часа в неделю, а в 5-6 классах вести пропедевтический курс внеурочной деятельности с использованием второго иностранного языка (в отличной от уроков форме).

Модель 4. При выборе образовательной организацией варианта учебного плана №4 (для общеобразовательных организаций, в которых обучение ведется на русском языке, но наряду с ним изучается один из языков народов РФ) часы на преподавание предмета «Второй иностранный язык» берутся из части, формируемой участниками образовательных отношений (1 час в 6 классе и по 2 часа в неделю в 5, 7-9 классах).

Предмет «Второй иностранный язык» может преподаваться в 5-9 классах по 1-2 часа в неделю (на усмотрение образовательной организации). Однако возможно и изучение второго иностранного языка в 5-9 классах по 2 часа в неделю, если в 6 классе перераспределить часы внутри предметной области «Иностранные языки»: «Иностранный язык» – 2 часа в неделю, «Второй иностранный язык» – 2 часа в неделю, отразив это перераспределение в ООП образовательной организации, либо вывести один час физической культуры во внеурочную деятельность.

⁵ Согласно СанПиН (пункт 10.5) максимально допустимая аудиторная недельная нагрузка при пятидневной учебной неделе составляет: в 5 классе – 29 академических часов, в 6 классе – 30 часов, в 7 классе – 32 часа, в 8 и 9 классах – по 33 часа. СанПиН является нормативным документом, а ПООП – это «учебно-методическая документация, определяющая рекомендуемые объем и содержание образования определенного уровня» (Федеральный Закон «Об образовании в Российской Федерации», статья 2, пункт 10).

**Примерный недельный учебный план основного общего образования
(изучение родного языка наряду с преподаванием на русском языке)**

Предметные области	Учебные предметы	Количество часов в неделю					
		Классы					
		V	VI	VII	VIII	IX	Всего
		<i>Обязательная часть</i>					
Филология	Русский язык	5	6	4	3	3	21
	Литература	3	3	2	2	3	13
	Родной язык и литература	3	3	3	3	3	15
	Иностранный язык	3	3	3	3	3	15
...							
Физическая культура и ОБЖ	ОБЖ				1	1	2
	Физическая культура	3	3	3	3	3	15
Итого		30	32	33	34	34	163
<i>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</i>		2	1	2	2	2	9
Максимально допустимая недельная нагрузка		32	33	35	36	36	172

Для увеличения эффективности изучения второго иностранного языка и при этом варианте преподавания предмета можно порекомендовать ведение дополнительно к основному курсу второго иностранного языка также курса внеурочной деятельности, который должен быть организован в любой, отличной от уроков, форме.

Модель 5. Если образовательная организация выбрала вариант учебного плана №5 (для общеобразовательных организаций, в которых обучение ведется на родном (нерусском) языке из числа языков народов РФ), часы на изучение второго иностранного языка берутся из части, формируемой участниками образовательных отношений. При этом варианте учебного плана она составляет 1-2 часа в неделю в 5, 7-9 классах и 0 часов в 6 классе.

Изучение второго иностранного языка возможно в 7-9 классах по 1-2 часа в неделю либо в 7-9 классах по 2 часа в неделю, если в 9 классе перераспределить часы внутри предметной области «Иностранные языки»: «Иностранный язык» – 2 часа в неделю, «Второй иностранный язык» – 2 часа в неделю, отразив это перераспределение в ООП образовательной организации. Для достижения планируемых результатов по второму иностранному языку, можно дополнить обязательный курс курсом внеурочной деятельности с использованием второго иностранного языка. Однако это не должны быть дополнительные уроки. Внеурочная деятельность с использованием иностранного языка должна раскрывать перед учащимися возможности самовыражения и самообразования средствами иностранного языка, создавать новые ситуации для практического использования изучаемого языка, позволять учащимся переживать ситуации успеха, связанные с изучением иностранного языка, а не дублировать урочную деятельность.

**Примерный недельный учебный план основного общего образования
(обучение на родном (нерусском) языке)**

Предметные области	Учебные предметы Классы	Количество часов в неделю					
		V	VI	VII	VIII	IX	Всего
	<i>Обязательная часть</i>						
Филология	Русский язык	5	6	4	3	3	21
	Литература	3	3	2	2	3	13
	Родной язык и литература	5	5	4	4	5	23
	Иностранный язык	3	3	3	3	3	15
	...						
Физическая культура и ОБЖ	ОБЖ				1	1	2
	Физическая культура	2	2	2	2	2	10
Итого		31	33	33	34	35	166
<i>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</i>		1	0	2	2	1	6
Максимально допустимая недельная нагрузка		32	33	35	36	36	172

Выбранная модель введения преподавания предмета «Второй иностранный язык» на уровне основного общего образования должна быть отражена в ООП образовательной организации.

5. Насколько сильно различаются методы обучения первому и второму иностранному языку и обязательно ли учителю иностранного языка проходить курсы по методике обучения второму иностранному языку?

Методика преподавания предмета «Второй иностранный язык», в сравнении с изучением и обучением первому иностранному языку, имеет ряд отличий, которые связаны с психолингвистическими особенностями его изучения. Учителя, имеющие опыт преподавания второго иностранного языка, отмечают легкость, с которой обучающиеся осваивают лингвистические явления, доставляющие много проблем при изучении первого иностранного языка. Изучающие второй иностранный язык способны на сложные аналитические операции; они запоминают быстрее, не боятся сразу использовать новые знания, вступать в общение; они быстро вникают в тонкости сходств и различий в лингвистической организации языков, успешно пользуются языковой догадкой. Это дает возможности ускорения учебного процесса, повышает мотивацию учащихся, которая обусловлена интенсивностью и успешностью обучения. Учителю, преподающему второй иностранный язык, необходимо знать и учитывать следующие психолингвистические особенности его изучения:

1. Учащиеся, приступающие к изучению второго иностранного языка, уже имеют опыт освоения неродного языка. Это не является для них принципиально новым видом деятельности. Поэтому опора учителя на имеющийся опыт обучающихся позволяет реализовать принцип экономии в организации учебного процесса по второму иностранному языку. При изучении первого иностран-

ного языка учащиеся уже сформировали определенные стратегии чтения, аудирования, запоминания новой лексики, и эти умения могут быть перенесены на изучение второго иностранного языка и облегчить этот процесс, но при условии, что учитель будет целенаправленно стимулировать своих учеников к рефлексии их опыта изучения первого иностранного языка.

2. При изучении второго иностранного языка происходит перенос не только умений учащихся, но и их знаний. В европейских языках много общих корней слов и похожие принципы функционирования грамматики, поэтому постоянное проведение аналогий с первым иностранным языком позволяет ускорить процесс освоения второго иностранного языка и повысить его эффективность. Сопоставления в области словаря, обнаружение сходств позволяют ученикам быстро увеличить потенциальный словарный запас. Это имеет большое мотивирующее значение. Начиная изучать второй иностранный язык «с нуля», обучающиеся на самом деле уже владеют обширным потенциальным словарным запасом (лексические единицы, имеющие сходство с первым иностранным языком, слова, сходные с родным языком, прямые заимствования из первого иностранного языка, интернационализмы), что позволяет интенсифицировать процесс изучения второго иностранного языка. Для этого учителю желательно владеть первым иностранным языком учащихся. Но это не является обязательным требованием. Если учитель создает на уроке ситуации, стимулирующие учащихся к сравнению языковых явлений второго и первого иностранных языков, учащиеся вполне могут проводить это сравнение сами. Принцип опоры и компаративной связи с первым иностранным языком не только позволяет ускоренно изучать сходные языковые явления, но и положительно влияет на изучение первого иностранного языка.

При обучении второму иностранному языку можно сразу предъявлять ученику образцы нового иностранного языка большей сложности по сравнению с начальным этапом обучения первому иностранному языку, собственно аутентичные тексты. Уровень предъявляемого для изучения материала должен быть несколько выше, чем стадия развития ученика (ориентация на зону ближайшего развития). Таким образом, повышенные возможности учеников в плане анализа языкового материала и способов деятельности должны обязательно поддерживаться повышенным уровнем сложности предъявляемого материала, который могут обеспечить аутентичные тексты.

Но если учитель полностью переносит свои методы преподавания первого иностранного языка, которое, как правило, начинается в начальной школе, на обучение подростков второму иностранному языку, игнорируя специфику изучения предмета, то это имеет серьезные негативные последствия. Например, подробный «разбор» уже знакомых учащимся из первого иностранного языка фонетических, лексических, грамматических явлений и искусственное замедление процесса освоения нового языка (подробное изучение названий букв алфавита и правил чтения в отрыве от коммуникативной практики, вводный фонетический курс с тренировкой отдельных звуков на изолированных словах, чтение упрощенных синтетических текстов, «школьный» язык которых далек от

живого иностранного языка и пр.) ведет к снижению мотивации обучающихся к изучению второго иностранного языка.

3. Использование латинского алфавита в европейских языках облегчает процесс обучения чтению и существенно ускоряет изучение второго иностранного языка на начальном этапе. Наличие четких правил чтения в немецком, французском, итальянском и испанском языках делает излишним изучение транскрипции.

4. Изучение второго иностранного языка должно быть максимально практически ориентированным и коммуникативным. Это означает минимизацию теории на уровне лексики, грамматики, фонетики. Языковые навыки у обучающихся должны формироваться не изолированно в процессе выполнения лексических, грамматических, фонетических упражнений, лишенных коммуникативного контекста, а в деятельности, направленной на решение личностно-значимых для обучающихся задач. Тренировка учащихся в употреблении нового языкового материала должна быть приближена к условиям его использования в реальных коммуникативных ситуациях. Предпочтение должно отдаваться полицелевым упражнениям, носящим интегративный характер. Только таким образом обеспечивается реализация принципа параллельного развития всех видов речевой деятельности. Это означает максимум коммуникативной активности учащихся с первых уроков второго иностранного языка, даже при минимальном владении языковыми средствами.

Увеличивает долю истинного учебного времени каждого обучающегося и использование учителем индивидуальных, парных и групповых форм работы на уроке и во внеурочной деятельности. Фронтальное взаимодействие учителя с группой учащихся является самым неблагоприятным при организации обучения иностранному языку.

5. Методы, активизирующие сознательное изучение второго иностранного языка, способствуют быстрому продвижению в его изучении. Сознательное изучение иностранного языка означает индивидуальную активность обучающихся в учебном процессе: умение анализировать, сравнивать, выдвигать гипотезы, выявлять закономерности, обобщать, делать выводы, формулировать правила. Реализовать принцип сознательности в изучении второго иностранного языка в полной мере позволяет индуктивный подход в изучении лексики и грамматики, способствующий личностному (поиск собственных смыслов и путей изучения иностранных языков) и когнитивному развитию учащихся. Ученые отмечают большой потенциал многоязычного образования, оказывающий влияние на формирование личности: развиваются лингвистические способности учащихся, вербальный интеллект, языковая рефлексия, аналитические когнитивные способности, память, языковая интуиция.

6. Небольшое количество учебного времени, которое, как правило, отводится на изучение второго иностранного языка, предполагает, что ученики должны после окончания школьного курса уметь продолжить совершенствоваться в языке самостоятельно. Одной из целей обучения второму иностранному языку является формирование ученической автономии учащихся, условием

которой является знание и практическое применение конкретных учебных стратегий в процессе изучения языка. Причем следует не просто знакомить учащихся с этими стратегиями, но и тренировать их применение на занятиях. Цель уроков второго иностранного языка – не передача знаний (заучивание слов и грамматических правил), а обучение способам деятельности с лингвистическим материалом, то есть формирование у обучающихся умения учиться самостоятельно и самыми эффективными способами, включая умения организовывать свое обучение и умения оценивать самостоятельно результаты своего труда. Для достижения этой цели следует активно привлекать учащихся к организации учебного процесса на всем его протяжении: к постановке цели, планированию, определению типов деятельности и оценке результатов обучения. Такой подход развивает способности учащихся, ускоряет учебный процесс и обеспечивает готовность учащихся к самостоятельному изучению иностранных языков на протяжении всей жизни, если в этом возникнет потребность.

При изучении и преподавании второго иностранного языка достижение планируемых результатов происходит в более интенсивном режиме по сравнению с первым иностранным языком, что требует от учителя умения вычленять самое главное и существенное для овладения иностранным языком и выбирать наиболее эффективные методы. При изучении и преподавании второго иностранного языка речь идет не о совершенном овладении изучаемым языком, а о дальнейшем развитии общих компетенций, о решении, в первую очередь, развивающих, воспитательных и практических задач (интеллектуальное и эмоциональное развитие личности обучающихся, развитие их когнитивных способностей, умений планировать, рефлексировать и корректировать собственную учебную деятельность). Одним из важных дидактико-методических принципов обучения второму иностранному языку является принцип методического плюрализма, подразумевающий разнообразие методов, приемов и технологий изучения иностранного языка, включая информационно-коммуникационные технологии, поскольку подростки черпают большую часть информации из социальных сетей, позволяющих в интерактивном режиме использовать возможности, в том числе и иноязычных Интернет-ресурсов.

Таким образом, учителю, приступающему к преподаванию второго иностранного языка, обязательно необходима специальная подготовка в области методики обучения иностранному языку именно как второму, во время которой он приобретет компетенции, необходимые для реализации всех перечисленных выше принципов непосредственно в практике преподавания иностранного языка при работе с конкретным УМК.

6. Как написать рабочую программу по предмету «Второй иностранный язык»?

Нормативными документами, на основе которых разрабатывается рабочая программа, являются:

- Федеральный Закон «Об образовании в Российской Федерации»;

- ФГОС основного общего образования;
- СанПиН;
- Основная образовательная программа основного общего образования образовательной организации;
- Положение о рабочих программах образовательной организации либо локальные акты образовательной организации, регламентирующие требования к разработке рабочих программ предметов (курсов).

Примерная основная образовательная программа нормативным документом не является, а представляет собой учебно-методическую документацию (примерный учебный план, примерный календарный учебный график, примерные рабочие программы учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), определяющую рекомендуемые объем и содержание образования определенного уровня, планируемые результаты освоения образовательной программы, примерные условия образовательной деятельности⁶. Рабочие программы учебных предметов разрабатываются на основе требований к результатам освоения ООП основного общего образования, утвержденной образовательной организацией. Учитель, проектируя рабочую программу, прежде всего, должен следовать формату, определенному ФГОС. В каждой образовательной организации могут существовать свои требования к составлению рабочих программ, но они должны быть закреплены локальным актом и не могут противоречить действующим требованиям ФГОС ООО (пункт 18.2.2).

Рабочие программы по предмету «Второй иностранный язык» имеют такую же структуру, как и рабочие программы по первому иностранному языку, и должны содержать:

- планируемые результаты освоения предмета «Второй иностранный язык»;
- содержание предмета «Второй иностранный язык»;
- тематическое планирование с указанием количества часов, отводимых на освоение каждой темы.

Результатом изучения иностранного языка являются сформированные коммуникативные умения в четырех видах речевой деятельности, соответствующие допороговому уровню развития иноязычной коммуникативной компетенции. Поэтому, независимо от количества часов, отводимых организацией, осуществляющей образовательную деятельность, на изучение второго иностранного языка, планируемые результаты освоения предмета должны содержать перечень умений аудирования, чтения, говорения и письма, а также компенсаторных и социокультурных умений, соответствующих допороговому уровню владения иностранным языком (ФГОС ООО, пункт 11.3). Это следующие коммуникативные умения, перечисленные в ПООП ООО (пункт 1.2.5.4):

Говорение. Диалогическая речь

Выпускник научится:

⁶ Федеральный Закон «Об образовании в Российской Федерации», статья 2, пункт 10.

- вести диалог (диалог этикетного характера, диалог-расспрос, диалог побуждение к действию; комбинированный диалог) в стандартных ситуациях неформального общения в рамках освоенной тематики, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка.

Выпускник получит возможность научиться:

- вести диалог-обмен мнениями;
- брать и давать интервью;
- вести диалог-расспрос на основе нелинейного текста (таблицы, диаграммы и т. д.)

Говорение. Монологическая речь

Выпускник научится:

- строить связное монологическое высказывание с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы) в рамках освоенной тематики;

- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальную опору (ключевые слова, план, вопросы);

- давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;

- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст, ключевые слова/план/вопросы;

- описывать картинку/фото с опорой или без опоры на ключевые слова/план/вопросы.

Выпускник получит возможность научиться:

- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, выражать и аргументировать свое отношение к прочитанному/прослушанному;

- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;

- кратко высказываться с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы, расписание и т. п.)

- кратко излагать результаты выполненной проектной работы.

Аудирование

Выпускник научится:

- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;

- воспринимать на слух и понимать нужную/интересующую/ запрашиваемую информацию в аутентичных текстах, содержащих как изученные языковые явления, так и некоторое количество неизученных языковых явлений.

Выпускник получит возможность научиться:

- выделять основную тему в воспринимаемом на слух тексте;
- использовать контекстуальную или языковую догадку при восприятии на слух текстов, содержащих незнакомые слова.

Чтение

Выпускник научится:

- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащие отдельные неизученные языковые явления;
- читать и находить в несложных аутентичных текстах, содержащих отдельные неизученные языковые явления, нужную/интересующую/ запрашиваемую информацию, представленную в явном и в неявном виде;
- читать и полностью понимать несложные аутентичные тексты, построенные на изученном языковом материале;
- выразительно читать вслух небольшие построенные на изученном языковом материале аутентичные тексты, демонстрируя понимание прочитанного.

Выпускник получит возможность научиться:

- *устанавливать причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в несложном аутентичном тексте;*
- *восстанавливать текст из разрозненных абзацев или путем добавления выпущенных фрагментов.*

Письменная речь

Выпускник научится:

- заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения (имя, фамилия, пол, возраст, гражданство, национальность, адрес и т. д.);
- писать короткие поздравления с днем рождения и другими праздниками, с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка, выражать пожелания (объемом 30–40 слов, включая адрес);
- писать личное письмо в ответ на письмо-стимул с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка: сообщать краткие сведения о себе и запрашивать аналогичную информацию о друге по переписке; выражать благодарность, извинения, просьбу; давать совет и т. д. (объемом 120 слов, включая адрес);
- писать небольшие письменные высказывания с опорой на образец/ план.

Выпускник получит возможность научиться:

- *делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;*
- *писать электронное письмо (e-mail) зарубежному другу в ответ на электронное письмо-стимул;*
- *составлять план/тезисы устного или письменного сообщения;*
- *кратко излагать в письменном виде результаты проектной деятельности;*
- *писать небольшое высказывание с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы и т. п.).*

Компенсаторные и социокультурные умения формируются средствами как первого, так и второго иностранного языка и являются универсальными.

Коммуникативные умения формируются независимо от предметного содержания речи. А содержание предмета «Второй иностранный язык» (предметное содержание речи, перечень языковых средств) будет определяться УМК, по которому ведется преподавание, и будет находиться в прямой зависимости от количества часов, выделяемых образовательной организацией на изучение второго иностранного языка на уровне основного общего образования. Нужно учитывать, что все включенные в Федеральный перечень учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования, линии УМК по второму иностранному языку (немецкому, французскому, английскому, испанскому и итальянскому) рассчитаны на преподавание предмета «Второй иностранный язык» с 5 по 9 класс по 2 академических часа в неделю. При иной модели введения второго иностранного языка, соответственно, редуцируется содержание предмета в части предметного содержания речи, лексических и грамматических языковых средств, но сохраняется акцент на формировании речевых (в аудировании, чтении, говорении и письме) и общеучебных умений. Пример рабочей программы по немецкому языку как второму иностранному приведен в *приложении 1*.

Структура рабочей программы курса внеурочной деятельности также определена во ФГОС ООО (пункт 18.2.2). Рабочие программы курсов внеурочной деятельности должны содержать:

- 1) результаты освоения курса внеурочной деятельности;
- 2) содержание курса внеурочной деятельности с указанием форм организации и видов деятельности;
- 3) тематическое планирование.

Раздел «Результаты освоения курса внеурочной деятельности» конкретизирует личностные, метапредметные и предметные результаты освоения курса.

Раздел «Содержание курса внеурочной деятельности» содержит реферативное описание разделов и тем программы с обязательным указанием форм организации, которые должны отличаться от урочной формы, и видов деятельности учащихся на занятиях курса внеурочной деятельности.

Раздел «Тематическое планирование» содержит наименование разделов и тем, входящих в каждый раздел, определяет их последовательность, количество часов, отводимое на их изучение, оформляется в виде таблицы, составляется на каждый год обучения.

7. По каким учебникам преподавать второй иностранный язык?

Выбор УМК, который будет способствовать достижению планируемых результатов освоения основной образовательной программы по предмету, осуществляется на основе Федерального перечня учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 31 марта 2014 г. № 253 с учетом изменений от 8 июня

2015 г. № 579, 28 декабря 2015 г. № 1529, 26 января 2016 г. № 38, 21 апреля 2016 г. № 459, 29 декабря 2016 г. № 1677, от 8 июня 2017 г. № 535, от 20 июня 2017 г. № 581 и от 5 июля 2017 г. № 629.

Независимо от того, в каком классе в образовательной организации вводится преподавание второго иностранного языка, начинать обучение надо по учебникам, предназначенным для первого года обучения. Во всех линиях УМК по второму иностранному языку это учебники для 5 класса. В Федеральный перечень включены следующие учебники для первого года обучения второму иностранному языку (раздел 1.2.1.4. «Второй иностранный язык» (учебный предмет)):

№ в Федеральном перечне	Авторы	Название	Класс	Издательство
1.2.1.4.1.1	Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л. и др.	Немецкий язык. Второй иностранный язык	5	Издательство «Просвещение»
1.2.1.4.2.1	Береговская Э.М., Белосельская Т.В.	Французский язык. Второй иностранный язык. В 2-х частях	5	Издательство «Просвещение»
1.2.1.4.3.1	Дорофеева Н.С., Красова Г.А.	Итальянский язык. Второй иностранный язык. 5 класс	5	Издательский центр ВЕНТАНА-ГРАФ
1.2.1.4.4.1	Костылева С.В., Сараф О.В., Морено К.В. и др.	Испанский язык. Второй иностранный язык	5-6	Издательство «Просвещение»

Поскольку в разделе 1.2.1.4. «Второй иностранный язык» (учебный предмет) нет учебников по английскому языку как второму иностранному, для его преподавания используется учебник из раздела 1.2.1.3 «Иностранный язык» (учебный предмет).

№ в Федеральном перечне	Авторы	Название	Класс	Издательство
1.2.1.3.1.1	Афанасьева О.В., Михеева И.В.	Английский язык	5	Издательство ДРОФА

УМК **«Немецкий язык. Второй иностранный язык»** (авторы Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л. и др.) имеет второе название – «Horizonte» («Горизонты»). Линия «Горизонты» создана издательством «Просвещение» совместно с немецким издательством «Cornelsen» (город Берлин).

Изданы учебники с 5 по 11 класс. Линия «Горизонты» с самого начала рассчитана на погружение обучающихся в языковую среду. УМК для 5 и 6 классов позволяют выйти на уровень А1, а учебники для 7-9 классов – на уровень А2 в соответствии с Общеευропейскими компетенциями владения иностранным языком.

В состав УМК для 5 класса входят:

- учебник;
- рабочая тетрадь с аудиоприложением;
- книга для учителя;
- видеофильм с рабочими листами для 5-6 классов;
- контрольные задания для 5-6 классов;
- рабочие программы.

Книги для учителя с 5 по 9 класс, рабочие программы к УМК «Горизонты» для 5-9 и 10-11 классов, аудиокурсы к учебникам 5-9 класса, рабочие листы для 5-7 классов можно скачать на сайте издательства «Просвещение».⁷

Учебник по немецкому языку как второму иностранному «Горизонты» имеет единую модульную структуру, обеспечивающую более эффективное использование учебного материала, позволяет применять в работе только материалы комплекта, не обращаясь к дополнительным источникам, содержит дифференцированные задания для разноуровневых групп учащихся, включает современный страноведческий материал по немецкоязычным странам и России. В соответствии с правилами составления европейского языкового портфеля учащиеся регулярно собирают информацию о собственных достижениях.

УМК «**Французский язык. Второй иностранный язык. В 2-х частях**» (авторы Береговская Э.М., Белосельская Т.В.) имеет второе название – «L’oiseau bleu» («Синяя птица»).

В состав УМК для 5 класса входят:

- учебник (2 части);
- рабочая тетрадь;
- аудиоприложение;⁸
- книга для чтения;
- книга для учителя;
- рабочие программы.⁹

УМК «Синяя птица» предназначен для учащихся общеобразовательных организаций, начинающих изучать французский язык в качестве второго иностранного в 5 классе. Учебник создан на основе коммуникативного и деятельностного подходов интернациональным коллективом авторов из Франции и России. Разнообразный речевой материал, фабульные тексты, стихи, песни, игры, комиксы – все это позволит не только развивать мышление и память учащихся, но и формировать их эстетический вкус, творческие способности.

⁷ Ссылка на сайт издательства http://www.prosv.ru/umk/horizonte/info.aspx?ob_no=28198 (дата обращения 20.12.2017).

⁸ Аудиокурсы к учебникам французского языка с 5 по 9 класс можно скачать на сайте издательства http://old.prosv.ru/umk/francais/info.aspx?ob_no=41761 (дата обращения 20.12.2017).

⁹ Программу для 5-9 класса (автор Н.А. Селиванова) можно скачать на сайте издательства «Просвещение» <http://catalog.prosv.ru/item/14709> (дата обращения 20.12.2017).

К учебнику для 5 класса существует книга для учителя с поурочными разработками (авторы Береговская Э. М., Гусева А. В., Цурцилина Н. Н.). Она предлагает преподавателю:

- тематический план работы на учебный год;
- поурочные разработки к каждому блоку учебника;
- материалы для организации проектной деятельности учащихся;
- примерные методические разработки уроков разных типов, в том числе и нетрадиционных, обобщающих уроков, во время которых в необычной форме происходит повторение материала;
- упражнения для формирования произносительных навыков, тексты для аудирования, диктанты;
- страноведческий комментарий к материалам учебника;
- описание наглядных пособий-самоделок;
- различные варианты физкультминуток.

УМК **«Итальянский язык. Второй иностранный язык. 5 класс»** (авторы Дорофеева Н.С., Красова Г.А.) является первым в линии учебников, обеспечивающей преемственность обучения итальянскому языку как второму иностранному с 5 по 11 класс. Учебник рассчитан на изучение предмета "Второй иностранный язык" с 5 класса в объеме 2 часа в неделю, но может использоваться и при углубленном изучении итальянского языка при большем количестве часов. В состав УМК для 5 класса входят:

- учебник;
- аудиоприложение¹⁰ к учебнику;
- рабочая тетрадь в двух частях;
- методическое пособие для учителя, включающее рабочую программу для 5-9 классов.

Рабочая тетрадь дополняет учебник для 5 класса по итальянскому языку как второму иностранному системой заданий, обеспечивающих комплексное развитие умений и навыков письма, чтения, говорения. Каждый раздел рабочей тетради соотнесен с соответствующим разделом учебника и включает задания, позволяющие закрепить и систематизировать учебный материал. Упражнения направлены на развитие у учащихся творческого и логического мышления.

Программа Н.С. Дорофеевой, Г.А. Красовой по итальянскому языку для 5-9 классов,¹¹ разработанная в соответствии с ФГОС ООО, раскрывает цели и принципы обучения итальянскому языку на ступени основного общего образования в общеобразовательных организациях, планируемые результаты освоения предмета «Итальянский язык», содержание учебного предмета и календар-

¹⁰ Аудиокурс к учебнику итальянского языка можно скачать на сайте издательства <https://drofa-ventana.ru/product/italyanskiy-yazyk-5kl-uchebnik/> (дата обращения 20.12.2017).

¹¹ Программу по итальянскому языку как второму иностранному (5-9 классы) можно скачать на сайте издательства <https://drofa-ventana.ru/material/italyanskiy-yazyk-5-9-klassy-rabochaya-programma-/> (дата обращения 20.12.2017).

но-тематическое планирование на 5 лет с указанием видов учебной деятельности. В программе изложены современные подходы к оценке достижений планируемых результатов, приводится итоговая работа по итальянскому языку для выпускников основной школы.

УМК **«Испанский язык. Второй иностранный язык. 5-6 классы»** (авторы Костылева С.В., Сараф О.В., Морено К.В. и др.) имеет второе название – «Mañana» («Завтра»). Первый учебник этой линии предназначен для изучения испанского языка как второго иностранного в течение двух лет, в 5 и 6 классах.

Учебник «Завтра» и аудиокурс¹² к нему созданы совместно с испанским издательством ANAYA и предназначены для учащихся образовательных организаций, начинающих изучать испанский язык в качестве второго иностранного языка с 5 класса. УМК соответствует требованиям ФГОС ООО. Продуманная структура учебника, большой объем страноведческого материала, аутентичные тексты, разнообразные задания для работы в парах и группах, проектные задания соответствуют стратегии коммуникативного обучения.

В состав УМК для 5-6 класса входят:

- учебник;
- сборник упражнений (рабочая тетрадь);
- книга для учителя;
- рабочие программы.¹³

Рабочая программа «Испанский язык. Второй иностранный язык. Предметная линия учебников «Завтра». 5-9 классы» создана в соответствии с требованиями ФГОС ООО. В программе, предназначенной для учителей, преподающих испанский как второй иностранный язык на уровне основного общего образования, представлено предметное содержание речи, социокультурные знания и умения, методические подходы в работе с источниками информации, языковой и речевой материал, а также требования к уровню развития коммуникативных умений. В ней нашли свое отражение новые подходы к обучению иностранному языку на среднем этапе школьного образования.

УМК **«Английский язык»** (авторы Афанасьева О.В., Михеева И.В.) включен в Федеральный перечень учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования, и изначально был предназначен для учащихся общеобразовательных школ, начинающих изучать английский язык как первый иностранный в 5 классе. Учебник переработан в соответствии с требованиями ФГОС ООО, одобрен Российской Академией Образования и Российской Академией Наук и рекомендован

¹² Аудиокурс к учебнику «Завтра» (5-6 класс) можно скачать на сайте издательства «Промсвещение» <http://catalog.prosv.ru/item/22700> (дата обращения 20.12.2017).

¹³ Рабочие программы предметной линии учебников «Завтра» для 5-9 классов можно скачать на сайте издательства <http://catalog.prosv.ru/item/15171> (дата обращения 20.12.2017).

Министерством образования и науки РФ в качестве учебника английского языка как второго иностранного.

В состав УМК входят:

- учебник;
- две рабочие тетради;
- книга для учителя;
- аудиоприложение;¹⁴
- рабочая программа.¹⁵

В рабочих тетрадях специальными знаками отмечены задания, направленные на формирование метапредметных умений (планировать деятельность, выделять различные признаки, сравнивать, классифицировать, устанавливать причинно-следственные связи, преобразовывать информацию и др.) и личностных качеств учеников.

Поскольку учебники, предназначенные во всех линиях УМК для первого года изучения второго иностранного языка, предполагают начало обучения в 5 классе, они соответствуют возрастным особенностям учащихся 11-12 лет, предметное содержание речи и оформление учебников учитывает интересы именно этой возрастной группы. И если начинать обучение второму иностранному языку в 7, 8 или даже в 9 классе по учебникам для 5 класса, то это негативно отразится на отношении учащихся к предмету и может привести к снижению мотивации к изучению второго иностранного языка. Изучающие второй иностранный язык более требовательны и избирательны в отношении учебного материала. С одной стороны, это связано с более старшим возрастом по сравнению с учащимися, начинающими изучать первый иностранный язык, с другой стороны, они находятся под влиянием первого иностранного языка. Это может быть еще одним аргументом в пользу начала обучения второму иностранному языку в 5 классе.

При выборе УМК по второму иностранному языку учителю необходимо руководствоваться несколькими критериями, наиболее важными из которых являются:

- ориентация содержания учебника на возрастные особенности учащихся, на их потребности и интересы;
- опора на интеллектуальные возможности учащихся, на их учебный опыт, в том числе на знания и умения в первом иностранном языке;

¹⁴ Аудиокурс к учебнику «Английский язык как второй иностранный» можно скачать на сайте издательства <https://drofa-ventana.ru/product/angliyskiy-yazyk-5-klass-uchebnik-424891/> (дата обращения 20.12.2017).

¹⁵ Доступ к рабочей программе по английскому языку как второму иностранному (5-9 классы) можно получить на сайте издательства <https://drofa-ventana.ru/material/angliyskiy-yazyk-5-9-klassy-rab-prog-novyi-kurs/> (дата обращения 20.12.2017).

- учет индивидуальных особенностей учащихся (например, опора на разные каналы восприятия информации).
- создание оптимальных условий для самостоятельной работы учащихся;
- коммуникативная, деятельностная направленность заданий;
- аутентичные учебные материалы, использование разнообразных типов текстов уже на начальном этапе обучения;
- наличие заданий проблемного, творческого характера, активизирующих умственную и эмоциональную сферу учащихся, стимулирующих свободное употребление языка;
- сочетание в организации обучения различных форм работы: индивидуальной, групповой, парной, фронтальной, дискуссий, проектов, игровых элементов;
- циклическая организация материала, обеспечивающая его преемственность и многократную повторяемость;
- принцип избыточности лексического материала, поскольку учащиеся имеют значительный учебный опыт: они умеют применять стратегии запоминания (на основе межъязыковых сопоставлений, личных ассоциаций и персональных коммуникативных потребностей учащиеся запоминают большое количество лексических единиц, избыточность предъявляемой лексики способствует более адекватному пониманию и выражению учениками мысли, формирует у них аутентичную речь, развивает память, языковую догадку, языковую интуицию);
- учет междисциплинарных связей: на уровне умений и навыков это опора на существующие умения, преимущественное развитие умений, которые не получили должного развития средствами других предметов; на уровне тематики данный критерий требует стремления не дублировать уже известное содержание.

Таким образом, ориентация на особенности обучения второму иностранному языку позволят учителю второго иностранного языка судить о целесообразности применения того или иного УМК в конкретной группе учащихся, выявить преимущества и недостатки учебных материалов, определить, что следует дополнить, а что, возможно, исключить либо переработать.

8. Можно ли вводить преподавание второго иностранного языка только во внеурочной деятельности?

Ответ на этот вопрос однозначно отрицательный. И причин для этого несколько. «Второй иностранный язык» является обязательным предметом для всех обучающихся на уровне основного общего образования (в соответствии с ФГОС ООО, пункт 18.3.1). Это значит, что у обучающихся, начавших 1 сентября 2015 года обучение в 5 классе по ФГОС ООО, по окончании 9 класса должна быть запись в аттестате о результатах изучения этого предмета (с отметкой).

Внеурочная деятельность организуется не по предметам, а по направлениям развития личности: спортивно-оздоровительное, духовно-нравственное, социальное, общеинтеллектуальное, общекультурное. Занятия курсов внеурочной деятельности должны проводиться в формах, отличных от урочной, «на добровольной основе в соответствии с выбором участников образовательных отношений» (ФГОС ООО, пункт 18.3.1.2). Поскольку предмет «Второй иностранный язык» входит в инвариантную часть учебного плана основного общего образования, то есть является обязательным для всех учащихся, то ведение уроков второго иностранного языка в рамках внеурочной деятельности нарушает данное положение ФГОС дважды: во-первых, нарушается требование к формам организации внеурочной деятельности (в любой отличной от уроков форме), во-вторых, не соблюдается условие добровольного участия в соответствии с выбором участников образовательных отношений. Особенностью внеурочной деятельности является и оценивание результатов освоения программ внеурочной деятельности, которое не предполагает выставления отметок.

Часы, отведенные на преподавание обязательных предметов, берутся из обязательной части учебного плана, либо из части, формируемой участниками образовательных отношений. Максимально допустимая аудиторная недельная нагрузка регламентируется требованиями СанПиН. Часы, отведенные на внеурочную деятельность, не входят в примерный учебный план. Величина недельной образовательной нагрузки, реализуемой через внеурочную деятельность, определяется за пределами количества часов, отведенных на освоение обучающимися учебного плана, но не более 10 часов. Если обязательный предмет «Второй иностранный язык» будет преподаваться в рамках внеурочной деятельности в урочной форме, то будут превышены требования СанПиН к максимально допустимой аудиторной недельной нагрузке обучающихся.

Чтобы сделать изучение второго иностранного языка более эффективным, обязательный предмет можно **дополнить** курсом внеурочной деятельности, которая должна обязательно отличаться от уроков. При организации внеурочной деятельности для подростков важно, в первую очередь, учитывать психологические аспекты учебной деятельности, возрастные особенности и интересы учащихся. Учитель должен определить, что актуально для современных подростков, какие интересные для учащихся умения есть у него самого, и что он может предложить им во внеурочное время. Курс не обязательно должен быть связан с лексикой, грамматикой или страноведением. Содержание и вид деятельности могут быть любыми, например, учащиеся могут вместе с учителем снимать видео и вести видеоблог, организовать музыкальную или танцевальную группу, хор, заниматься битбоксингом, рисовать и показывать спектакли для начальной школы в технике японского театра камишибаи, складывать из бумаги модели оригами, проводить естественнонаучные опыты, осваивать техники граффити, рисования, лепки, изготовления открыток и необычных подарков своими руками, оформлять территорию школы и соседних дворов с помощью техник стрит дизайна, снимать видеоклипы, ставить спектакли и пр. И все

это можно делать на иностранном языке. Иностраный язык должен являться во внеурочной деятельности не только целью, но и средством освоения нового для учащихся содержания. Предлагая курс внеурочной деятельности, учитель должен помнить о том, что учить язык ради языка готовы лишь единицы. Большинство будет посещать занятия на иностранном языке (дополнительно во внеурочное время) из-за интересного содержания и необычных видов деятельности, которых нет на уроке.

Пять шагов, которые необходимо сделать образовательной организации для введения второго иностранного языка

Шаг 1. Включение предмета «Второй иностранный язык» в основную образовательную программу образовательной организации.

Образовательная организация сама определяет приемлемую для себя модель введения преподавания предмета «Второй иностранный язык», не противоречащую ФГОС ООО и СанПиН и обеспечивающую достижение обучающимися допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции на втором иностранном языке. Прежде всего, руководителю образовательной организации необходимо определиться, за счет какой части основной образовательной программы будет введен предмет «Второй иностранный язык»: за счет обязательной части или за счет части, формируемой участниками образовательных отношений.

Шаг 2. Обеспечение процесса преподавания второго иностранного языка квалифицированными кадрами.

Когда выбрана организационная модель введения второго иностранного языка, необходимо решить вопрос об обеспечении образовательного процесса по предмету педагогическими кадрами с соответствующим уровнем квалификации. Поскольку преподавание второго иностранного языка имеет ряд особенностей по сравнению с обучением первому иностранному языку, учителям, которые будут вести второй иностранный язык, необходимо предварительно пройти курс повышения квалификации по методике обучения второму иностранному языку. Желательно, чтобы учитель, преподающий второй иностранный язык, владел и первым иностранным языком учащихся. В этом случае он будет иметь возможность опираться на уже имеющиеся у обучающихся знания в первом языке. Но это не является обязательным требованием. Сравнивать схожие явления в двух изучаемых языках учащиеся могут и сами, если учитель умеет создать для этого условия на уроке.

В переходный период многие образовательные организации столкнулись с проблемой дефицита учителей второго иностранного языка. В таком случае второй иностранный язык могут преподавать учителя, в дипломе у которых указана квалификация «Математика и иностранный язык», «Физика и иностранный язык», «История и иностранный язык», «Химия и иностранный язык» и пр. Однако таким учителям, давно не преподававшим иностранный язык, необходимо пройти курс повышения квалификации по методике обучения второму иностранному языку и освежить свои знания иностранного языка. Это можно сделать и дистанционно. В настоящее время в сети Интернет можно найти большое количество ресурсов для самостоятельного изучения иностранных языков.

Одним из возможных вариантов решения проблемы дефицита кадров является использование сетевой формы обучения. Сетевая форма реализации образовательных программ возможна в соответствии с Федеральным Законом

«Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 № 273-ФЗ (редакция от 29.12.2017, статья 15).

Шаг 3. Учебно-методическое обеспечение образовательного процесса по второму иностранному языку.

В состав учебно-методического обеспечения образовательного процесса входит рабочая программа по предмету «Второй иностранный язык» и УМК. Структура рабочей программы была описана ранее. Независимо от общего количества часов, которое отведено в основной образовательной программе образовательной организации на изучение предмета «Второй иностранный язык» на уровне основного общего образования, планируемые результаты должны соответствовать допороговому уровню развития умений в четырех видах речевой деятельности (аудировании, чтении, говорении и письме). Если дополнительно к обязательному предмету будет предлагаться курс внеурочной деятельности на втором иностранном языке, должна быть написана рабочая программа и курса внеурочной деятельности. Рабочие программы внеурочной деятельности входят как обязательный элемент в содержательный раздел основной образовательной программы. Рабочие программы внеурочной деятельности разрабатываются образовательной организацией самостоятельно на основе требований ФГОС. Планируемые результаты внеурочной деятельности, конкретизированные в рабочей программе, должны соответствовать планируемым результатам освоения основной общеобразовательной программы.

Выбор учебников осуществляется образовательной организацией и учителем самостоятельно. Выбирать УМК по второму иностранному языку следует, опираясь на Федеральный перечень учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 31 марта 2014 г. № 253 с учетом всех изменений. УМК по второму иностранному языку (кроме английского языка) перечислены в разделе 1.2.1.4. «Второй иностранный язык» (учебный предмет). Для первого года обучения следует использовать учебник для 5 класса, поскольку все предметные линии по второму иностранному языку рассчитаны в основной школе на 5 лет обучения (5-9 классы), в средней школе на два года обучения (10 и 11 классы). Учебник для 5 класса открывает все линии УМК по второму иностранному языку (английскому, немецкому, французскому, итальянскому и испанскому).

УМК по второму иностранному языку должен позволять активизировать лингвистический и учебный опыт учащихся из первого иностранного языка, содержать достаточное количество разнообразных текстов, заданий и упражнений, стимулирующих учащихся к сравнению языков (первого иностранного, второго иностранного и родного) и культур, и направленных на развитие их ученической автономии. Важной составляющей учебника по второму иностранному языку должны быть задания, развивающие регулятивные универ-

сальные учебные действия (целеполагание, планирование, оценивание, рефлексия собственной учебной деятельности).

Шаг 4. Информационная работа с родителями (законными представителями) обучающихся.

Решение о введении второго иностранного языка в качестве обязательного предмета в основной школе было встречено российской общественностью неоднозначно. Для этого есть объективные причины: школы оказались не готовы к нововведению; родители, многие из которых имеют негативный опыт изучения иностранного языка в школе, считают введение второго иностранного языка излишней нагрузкой на их детей, не приносящей никакой пользы. Многие учителя и руководители школ, к сожалению, поддерживают это мнение. Сопротивление введению второго иностранного языка означает стремление затормозить процесс модернизации российского образования, которое ориентируется на вхождение в мировое образовательное пространство и определяется доминирующими тенденциями XXI века:

- постоянно изменяющаяся структура рынка труда;
- расширение информационного пространства благодаря сети Интернет, доступность больших объемов многообразной информации, быстрое изменение технологий;
- креативность и творчество – самый востребованный продукт образования, ведущий фактор экономического роста, национальной и личностной конкурентоспособности.

Стратегические цели образования тесно связаны с проблемами развития российского общества, включая:

- кадровое обеспечение динамично развивающейся рыночной экономики, интегрирующейся в мировое хозяйство, обладающей высокой конкурентоспособностью и инвестиционной привлекательностью;
- утверждение статуса России в мировом сообществе как великой державы в сфере образования, культуры, искусства, науки, высоких технологий и экономики.¹⁶

Исходя из этого, изучение иностранных языков становится одним из приоритетных направлений развития образования. Многоязычие в школе может внести большой вклад в решение таких задач, как:

- воспитание граждан правового, демократического государства, проявляющих уважительное и доброжелательное отношение к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, гражданской позиции, к истории, культуре, религии, традициям, языкам, ценностям на-

¹⁶ «Национальная доктрина образования в Российской Федерации», утверждена Постановлением Правительства Российской Федерации от 4 октября 2000 г. № 751, ссылка на публикацию в «Российской газете» от 11.10.2000 <https://rg.ru/2000/10/11/doktrina-dok.html>

родов России и народов мира; готового и способного вести диалог с другими людьми и достигать в нем взаимопонимания (ФГОС ООО, пункт 9);

- создание условий для академической мобильности обучающихся;
- подготовка высокообразованных людей и высококвалифицированных специалистов, способных к профессиональному росту и профессиональной мобильности в условиях информатизации общества и развития новых наукоемких технологий;
- интеграция российской системы образования в мировое образовательное пространство с учетом отечественного опыта и традиций;
- активный выход на рынок образовательных услуг, широкое участие учебных заведений и педагогов в образовательных программах международных организаций и сообществ.¹⁷

Родители (законные представители) обучающихся являются важнейшими партнерами образовательной организации в реализации целей и задач воспитания и социализации. Поэтому развитие педагогической компетентности родителей – это обязанность образовательной организации (ФГОС ООО, пункт 25). Такое развитие предусматривает содействие в формулировке родительского запроса образовательной организации. С родителями нужно вести просветительскую работу, чтобы менять их отношение к изучению второго иностранного языка их детьми, если существует непонимание целей введения этого предмета в качестве обязательного в основной школе. Необходимо говорить об изменении образовательного вектора. Если ранее цель изучения иностранного языка формулировалась лишь как умение общаться с носителями языка, то в новом понимании целей изучения иностранных языков акценты смещаются в сторону иноязычного образования (язык как инструмент познания, развития, воспитания, учения), в котором цель представлена как вклад в становление человека как индивидуального субъекта диалога культур. Родители должны быть проинформированы о преимуществах изучения их детьми второго иностранного языка в образовательной организации в соответствии с ФГОС ООО. Если родители с помощью школы осознают необходимость владения их детьми более чем одним иностранным языком в современном информационном обществе для достижения успеха в жизни и узнают о мощном развивающем эффекте, который оказывает на человека изучение иностранных языков, они не станут возражать против введения этого предмета. Администрации школы остается лишь позаботиться о том, чтобы второй иностранный язык преподавался специалистами, прошедшими специальную подготовку, чтобы быть в состоянии грамотно реализовать огромный развивающий потенциал предмета «Второй иностранный язык».

Для того чтобы родители поддержали введение второго иностранного языка в школе, необходимо провести встречи с родителями, родительские собрания, на которых разъяснить им цели введения нового предмета, рассказать о

¹⁷ «Национальная доктрина образования в Российской Федерации»

пользе изучения иностранных языков для когнитивного развития их детей и о новых перспективах, открывающихся для человека, владеющего более чем одним иностранным языком. Вариант сценария родительского собрания представлен в *приложении 2*.

Шаг 5. Мотивационная работа с учащимися.

Для создания интереса и положительной мотивации к изучению того языка, который образовательная организация планирует вводить в качестве второго иностранного, для обучающихся можно провести до начала изучения предмета мотивационные занятия в занимательной форме, используя интерактивные игры и языковую анимацию. С помощью этих мероприятий можно решить несколько задач:

- создание положительного эмоционального настроения обучающихся по отношению к языку, который им предстоит изучать в качестве второго иностранного;
- пробуждение интереса к странам изучаемого языка и их культурам;
- преодоление языкового барьера через осознание учащимися уже имеющегося у них пассивного словарного запаса в новом языке и опыта изучения иностранного языка;
- создание психологически комфортных условий для знакомства с учителем второго иностранного языка.

Обучающимся необходимо помочь осознать личностные смыслы изучения иностранного языка. Для этого в течение учебного года образовательная организация может провести ряд внеклассных мероприятий с использованием второго иностранного языка. Это могут быть олимпиады, конкурсы, праздники, театральные постановки и многое другое. При этом желательно не ограничиваться уровнем класса (охват мероприятием обучающихся одного класса), а выходить на уровень школы (охват мероприятием всех классов школы, где изучается второй иностранный язык), а также на межшкольный уровень, чтобы в мероприятиях принимали участие обучающиеся разных образовательных организаций. Учителю необходимо искать возможности для привлечения учащихся к участию в международных проектах. Это могут быть и Интернет-проекты. Если учащиеся будут иметь возможность практического применения иностранного языка для решения личностно-значимых коммуникативных и познавательных задач, у них сохранится высокий уровень внутренней мотивации к его изучению на протяжении всего периода обучения.

Литература

1. Федеральный закон об образовании в Российской Федерации [Электронный ресурс]. // Закон об образовании РФ [сайт]. – Режим доступа <http://zakon-ob-obrazovanii.ru> (дата обращения: 20.12.2017).
2. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования [Электронный ресурс]. // Министерство образования и науки Российской Федерации [сайт]. – Режим доступа <http://минобрнауки.рф/документы/543> (дата обращения: 20.12.2017).
3. Примерная основная образовательная программа основного общего образования [Электронный ресурс]. // Реестр примерных основных общеобразовательных программ [сайт]. – Режим доступа <http://fgosreestr.ru> (дата обращения: 20.12.2017).
4. Постановление Главного государственного санитарного врача РФ от 24 ноября 2015 г. №81 “О внесении изменений №3 в СанПиН 2.4.2.2821-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к условиям и организации обучения, содержания в общеобразовательных организациях» [Электронный ресурс]. // ГАРАНТ.РУ Информационно-правовой портал [сайт]. – Режим доступа <http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/71188438/> (дата обращения: 20.12.2017).
5. Письмо Министерства образования и науки Российской Федерации от 18 августа 2017 года N 09-1672 «О направлении методических рекомендаций по уточнению понятия и содержания внеурочной деятельности в рамках реализации основных общеобразовательных программ, в том числе в части проектной деятельности» [Электронный ресурс]. // Центр российского образования [сайт]. – Режим доступа <https://rusedu.center/docs/category/3-pismo-minobr.html> (дата обращения: 20.12.2017).
6. Федеральный перечень учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования [Электронный ресурс]. // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [сайт]. – Режим доступа <http://docs.cntd.ru/document/499087774> (дата обращения: 20.12.2017).
7. Проект научно-обоснованной концепции модернизации содержания и технологий преподавания предметной области «Иностранные языки». Учебный предмет «Второй иностранный язык» [Электронный ресурс]. // Модернизация содержания и технологий обучения [сайт]. – Режим доступа <http://www.predmetconcept.ru/subject-form/vtoroj-inostrannyj-jazyk> (дата обращения: 20.12.2017).
8. Ключевые компетенции и новая грамотность [Электронный ресурс] // Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» [сайт]. – Режим доступа <https://ioe.hse.ru/21skills/> (дата обращения: 20.12.2017)

9. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка (на английском языке) [Электронный ресурс]. // Council of Europe [сайт]. – Режим доступа http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf (дата обращения: 20.12.2017).
10. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка (на немецком языке) [Электронный ресурс]. // Немецкий культурный центр имени Гете [сайт]. – Режим доступа <http://www.goethe.de/z/50/commeuro/i0.htm> (дата обращения: 20.12.2017).
11. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка (на французском языке) [Электронный ресурс]. // Council of Europe [сайт]. – Режим доступа <https://rm.coe.int/16802fc3a8> (дата обращения: 20.12.2017).
12. Бим И. Л. Концепция обучения второму иностранному языку. – Москва: Вентана-Граф, 1997.
13. Денисова Л.Г., Соловцова Э.И. Второй иностранный язык в средней школе // Иностранные языки в школе, 2005, №3, с. 11–15.
14. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / Под ред. А. А. Миролубова. – Обнинск: Титул, 2010. [Электронный ресурс]. // StudFiles Файловый архив студентов [сайт]. – Режим доступа <https://studfiles.net/preview/5769616/> (дата обращения: 20.12.2017).
15. Ополонец Л. В. Некоторые особенности обучения второму иностранному языку // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2016. – Т. 5. – С. 172–176. – URL: <http://e-koncept.ru/2016/56185.htm> (дата обращения: 20.12.2017).
16. Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действия к мысли. Система заданий [Текст] / По ред. А.Г. Асмолова. – Москва: Просвещение, 2011.
17. Чистякова С.К., Родичев Н.Ф., Лернер П.С. Интересы и склонности подростков – основа профильного обучения (концептуальные подходы) // Сб. Личностно-ориентированная профильная школа. – Вып. 1(20). – Москва, 2005.
18. Щепилова А.В. Коммуникативно-когнитивный подход к обучению французскому языку как второму иностранному. – Москва: ГОМЦ «Школьная книга», 2003.
19. Эйestad Г. Самооценка у детей и подростков. – Gyldendal Norsk Forlag AS, 2011. Перевод на русский язык Шинкаренко А.В. Издание на русском языке, перевод, оформление. – ООО «Альпина Паблишер», 2014.
20. What are 21st century skills? [Электронный ресурс] // Thoughtfull Learning [сайт]. – Режим доступа <https://k12.thoughtfullearning.com/FAQ/what-are-21st-century-skills> (дата обращения: 20.12.2017).

**Муниципальное общеобразовательное учреждение
«Средняя школа № __»**

Согласована
на методическом объединении
учителей _____
Протокол № __ от «__» _____

Руководитель МО: _____ / _____ /

Утверждена
приказ по школе № _____
от «__» _____
Директор: _____
/ xxxxxxxxxxxxxx /

**Рабочая программа
по немецкому языку
как второму иностранному
для 5 класса
(первый год обучения)**

Учитель: xxxxxxxxxxxxxxxx
Составитель: Урывчикова Н.В.
ст. преподаватель ГАУ ДПО ЯО ИРО

г. _____
201_-201_ год

Пояснительная записка

Нормативные документы, на основе которых составлена рабочая программа:

- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (ФГОС ООО);
- Приказ МОиН РФ от 31 декабря 2015 г № 1577 "О внесении изменений в ФГОС основного общего образования".
- СанПиН 2.4.2.2821-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к условиям и организации обучения, содержания в общеобразовательных организациях»;
- Основная образовательная программа основного общего образования муниципального общеобразовательного учреждения «Средняя школа № __».
- Положение о рабочих программах муниципального общеобразовательного учреждения «Средняя школа № __».

Справочные материалы:

- Рабочие программы. Немецкий язык. Предметная линия учебников «Горизонты». 5-9 классы. / М.М. Аверин – Москва: «Просвещение», 2013.

Рабочая программа 5 класса (первый год обучения) рассчитана на 68 учебных часов, по 2 часа в неделю.

Личностные результаты

- Воспитание российской гражданской идентичности: патриотизма, уважения к Отечеству, прошлому и настоящему многонационального народа России; осознание своей этнической принадлежности, знание истории, языка, культуры своего народа, своего края, основ культурного наследия народов России и человечества; усвоение гуманистических, демократических и традиционных ценностей многонационального российского общества; воспитание чувства ответственности и долга перед Родиной.
- Формирование ответственного отношения к учению, готовности и способности обучающихся к саморазвитию и самообразованию на основе мотивации к обучению и познанию, осознанному выбору и построению дальнейшей индивидуальной траектории образования на базе ориентировки в мире профессий и профессиональных предпочтений, с учетом устойчивых познавательных интересов, а также на основе формирования уважительного отношения к труду, развития опыта участия в социально значимом труде.
- Формирование целостного мировоззрения, соответствующего современному уровню развития науки и общественной практики, учитывающего социальное, культурное, языковое, духовное многообразие современного мира.
- Формирование осознанного, уважительного и доброжелательного отношения к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, гражданской позиции, к истории, культуре, религии, традициям, языкам, ценностям народов России и народов мира; готовности и способности вести диалог с другими людьми и достигать в нем взаимопонимания.
- Формирование коммуникативной компетентности в общении и сотрудничестве со сверстниками, детьми старшего и младшего возраста, взрослыми в процессе образовательной, общественно полезной, учебно-исследовательской, творческой и других видов деятельности.
- Осознание значения семьи в жизни человека и общества, принятие ценности семейной жизни, уважительное и заботливое отношение к членам своей семьи.
- Развитие эстетического сознания через освоение художественного наследия народов России и мира, творческой деятельности эстетического характера.

Метапредметные результаты

- Умение самостоятельно определять цели своего обучения, ставить и формулировать для себя новые задачи в учебе и познавательной деятельности, развивать мотивы и интересы своей познавательной деятельности.

- Умение самостоятельно планировать пути достижения целей, в том числе альтернативные, осознанно выбирать наиболее эффективные способы решения учебных и познавательных задач.

- Умение соотносить свои действия с планируемыми результатами, осуществлять контроль своей деятельности в процессе достижения результата, определять способы действий в рамках предложенных условий и требований, корректировать свои действия в соответствии с изменяющейся ситуацией.

- Умение оценивать правильность выполнения учебной задачи, собственные возможности ее решения.

- Владение основами самоконтроля, самооценки, принятия решений и осуществления осознанного выбора в учебной и познавательной деятельности.

- Умение осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей; планирования и регуляции своей деятельности; владение устной и письменной речью, монологической контекстной речью.

- Формирование и развитие компетентности в области использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ-компетенции).

- Умения смыслового чтения.

- Умение организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с учителем и сверстниками; работать индивидуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учета интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать свое мнение.

Предметные результаты

Говорение. Диалогическая и монологическая речь

Ученик научится:

- вести диалог-расспрос, диалог этикетного характера, диалог - побуждение к действию, комбинированный диалог в стандартных ситуациях неофициального общения в рамках освоенной тематики, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
- строить связное монологическое высказывание с опорой на зрительную наглядность и вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы) в рамках освоенной тематики (о себе, своей семье, друге, о своем хобби, о школе);
- давать краткую характеристику реальных людей;
- описывать картинку/ фото с опорой или без опоры на ключевые слова/план/ вопросы.

Ученик получит возможность научиться:

- вести диалог-обмен мнениями;
- кратко высказываться на заданную тему, используя изученный речевой материал в соответствии с поставленной коммуникативной задачей.

Аудирование

Ученик научится:

- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать нужную/интересующую/запрашиваемую информацию в аутентичных текстах, содержащих как изученные языковые явления, так и некоторое количество неизученных языковых явлений.

Ученик получит возможность научиться:

- выделять основную тему в воспринимаемом на слух тексте;
- использовать контекстуальную или языковую догадку при восприятии на слух текстов, содержащих незнакомые слова.

Чтение

Ученик научится:

- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих отдельные неизученные языковые явления;
- читать и находить в несложных аутентичных текстах, содержащих отдельные неизученные языковые явления, нужную/интересующую/запрашиваемую информацию, представленную в явном виде;

Ученик получит возможность научиться:

- читать с целью полного понимания содержания на уровне значения: (уметь догадываться о значении незнакомых слов по знакомым словообразовательным элементам (приставки, суффиксы, составляющие элементы сложных слов), аналогии с родным языком);
- устанавливать причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в несложном аутентичном тексте.

Письменная речь

Ученик научится:

- заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения (имя, фамилия, пол, возраст, гражданство, национальность, адрес и т. д.);
- писать короткие поздравления с днем рождения и другими праздниками, с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка, выражать пожелания;
- писать небольшие письменные высказывания с опорой на образец/план.

Ученик получит возможность научиться:

- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- писать электронное письмо (e-mail) зарубежному другу в ответ на электронное письмо-стимул;
- составлять план/тезисы устного или письменного сообщения.

Языковые навыки и средства оперирования ими

Орфография и пунктуация

Ученик научится:

- правильно писать изученные слова;
- правильно ставить знаки препинания в конце предложения: точку в конце повествовательного предложения, вопросительный знак в конце вопросительного предложения, восклицательный знак в конце восклицательного предложения.

Ученик получит возможность научиться:

- использовать словарь для уточнения написания слова.

Фонетическая сторона речи

Ученик научится:

- различать на слух и адекватно, без фонематических ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить слова немецкого языка;
- соблюдать правильное ударение в изученных словах;
- различать коммуникативные типы предложений по их интонации;
- членить предложение на смысловые группы.

Ученик получит возможность научиться:

- выражать модальные значения, чувства и эмоции с помощью интонации.

Лексическая сторона речи

Ученик научится:

- распознавать и употреблять в речи в соответствии с коммуникативной задачей основные значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета) в ситуациях общения в пределах следующей тематики: «Межличностные взаимоотношения», «Мой лучший друг / подруга», «Животные», «Школьная жизнь», «Досуг и увлечения», «Моя семья», «Поход по магазинам».
- соблюдать существующие в немецком языке нормы лексической сочетаемости;
- распознавать и образовывать родственные слова с использованием словосложения в пределах изученной тематики в соответствии с коммуникативной задачей;
- распознавать и образовывать родственные слова с использованием аффиксации в пределах изученной тематики в соответствии с коммуникативной задачей:
 - имена существительные при помощи суффиксов *-er, -in, -ung, -ik, -ie*;
 - имена прилагательные при помощи аффиксов *-iv, -isch, -lich*;
 - имена существительные, имена прилагательные, наречия при помощи отрицательного префикса *in-*;
 - числительные при помощи суффиксов *-te, -ste*.

Ученик получит возможность научиться:

- распознавать и употреблять в речи наиболее распространенные фразовые глаголы;
- распознавать принадлежность слов к частям речи по аффиксам;
- использовать языковую догадку в процессе чтения и аудирования (догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по сходству с русским и английским языком, по словообразовательным элементам).

Грамматика

Ученик научится:

- оперировать в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями и морфологическими формами в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте;
- распознавать и употреблять в речи различные коммуникативные типы предложений: повествовательные (в утвердительной и отрицательной форме) вопросительные (общий, специальный, альтернативный и разделительный вопросы), побудительные (в утвердительной и отрицательной форме) и восклицательные;
- распознавать и употреблять в речи:
 - предложения с именным сказуемым типа: *Das ist Uli/ ein Junge. Er ist klein*;
 - предложения с простым глагольным сказуемым: *Er malt*;
 - предложения со сложным глагольным сказуемым: *Er kann gut malen*;
 - существительные с определенным, неопределенным и нулевым артиклем;
 - имена существительные в единственном числе и во множественном числе;
 - имена существительные в именительном и винительном падеже;
 - слабые глаголы в настоящем времени (*Präsens*);
 - глаголы с изменяемой корневой гласной и отделяемой приставкой в настоящем времени (*Präsens*);
 - модальные глаголы *können, mögen* в настоящем времени (*Präsens*);
 - личные и притяжательные местоимения;
 - количественные и порядковые числительные от 1 до 1000;
 - отрицание *nicht, kein*;
 - предлоги места и направления (*in, aus*), времени (*um, von ... bis, am*)
 - простые повествовательные предложения с прямым и обратным порядком слов.

Ученик получит возможность научиться

- распознавать и употреблять в речи предложения с конструкцией Ich möchte;
- распознавать и употреблять в речи предложения с дополнением в винительном падеже Akkusativ;
- распознавать и употреблять в речи безличные предложения.

Социокультурные знания и умения

Выпускник научится:

- употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в Германии;
- представлять свою семью, школу, свой класс и свои увлечения на немецком языке;
- понимать социокультурные реалии при чтении и аудировании в рамках изученного материала.

Выпускник получит возможность научиться:

- использовать социокультурные реалии при создании устных и письменных высказываний;
- находить сходство и различие в традициях России и Германии.

Компенсаторные умения

Выпускник научится:

- выходить из положения при дефиците языковых средств: использовать переспрос при говорении.

Выпускник получит возможность научиться:

- использовать перифраз, синонимические и антонимические средства при говорении;
- пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при аудировании и чтении.

Содержание учебного предмета

5 класс (68 часов)

Предметное содержание речи

1. **Моя семья.** Взаимоотношения в семье.
2. **Мои друзья.** Лучший друг/подруга. Межличностные взаимоотношения с друзьями и в школе.
3. **Школа.** Школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним. Переписка с зарубежными сверстниками.
4. **Выбор профессии.** Мир профессий. Проблема выбора профессии.
5. **Окружающий мир.** Природа: животные. Погода.
6. **Здоровый образ жизни.** Режим труда и отдыха, спорт, питание.
7. **Свободное время.** Досуг и увлечения. Поход по магазинам. Карманные деньги.
8. **Немецкоязычные страны и Россия.** Географическое положение, столицы и крупные города.

Коммуникативные умения

Говорение

Диалогическая речь

Формирование и развитие диалогической речи в рамках изучаемого предметного содержания речи: умений вести диалоги разного характера – этикетный диалог в ситуации бытового общения (приветствовать, прощаться, узнавать, как дела, знакомиться, расспрашивать о возрасте), диалог-расспрос (о домашних животных, о семье, о хобби, о любимых и нелюбимых школьных предметах), диалог – побуждение к действию (приглашение пойти в кино),

диалог-обмен мнениями (о необходимости карманных денег) и комбинированный диалог (о школьном дне).

Объем диалога не менее 3 реплик со стороны каждого учащегося. Продолжительность диалога – до 2,5-3 минут.

Говорение (монологическая речь)

Формирование и развитие умений строить связные высказывания о себе, своей семье, друзьях, о школьных уроках, о распорядке дня, о своем хобби, о домашних животных, о карманных деньгах с использованием основных коммуникативных типов речи (повествование, описание), с высказыванием своего мнения и краткой аргументацией с опорой и без опоры на зрительную наглядность, прочитанный/прослушанный текст и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы)

Объем монологического высказывания от 8-10 фраз. Продолжительность монологического высказывания – 1,5-2 минуты.

Аудирование

Восприятие на слух и понимание несложных аутентичных аудиотекстов, содержащих наряду с изученными и некоторое количество незнакомых языковых явлений, с разной глубиной и точностью проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием) в зависимости от решаемой коммуникативной задачи.

Жанры текстов: прагматические, информационные.

Типы текстов: высказывания собеседников в ситуациях повседневного общения, сообщение, беседа.

Время звучания текстов для аудирования – до 1,5 минут.

Чтение

Чтение и понимание текстов с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание: с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием нужной/ интересующей/ запрашиваемой информации, с полным пониманием.

Жанры текстов: публицистические, прагматические.

Типы текстов: статья, интервью, объявление, сообщение в чате, стихотворение и др.

Чтение с пониманием основного содержания осуществляется на несложных аутентичных текстах в рамках предметного содержания, обозначенного в программе. Тексты могут содержать некоторое количество неизученных языковых явлений. Объем текстов для чтения – до 500 слов.

Чтение с выборочным пониманием нужной/ интересующей/ запрашиваемой информации осуществляется на несложных аутентичных текстах, содержащих некоторое количество незнакомых языковых явлений. Объем текста для чтения – до 200 слов.

Независимо от вида чтения возможно использование двуязычного словаря.

Письменная речь

Формирование и развитие письменной речи, а именно умений:

- заполнение анкет и формуляров (указывать имя, фамилию, пол, гражданство, национальность, адрес);
- написание коротких поздравлений с днем рождения и другими праздниками, выражение пожеланий (объемом 30 слов, включая адрес);
- составление плана, тезисов устного/письменного сообщения.
- делать выписки из текстов; составлять небольшие письменные высказывания о себе, своем друге/ подруге (с опорой на образец) в соответствии с коммуникативной задачей.
- написание электронного письма о себе по образцу.

Языковые средства и навыки оперирования ими

Орфография и пунктуация

- Правильное написание всех букв алфавита, основных буквосочетаний (ei, äu, eu, ck, st, sp, ch, sch, tsch), написание имен существительных с заглавной буквы, функции букв h, e в качестве знаков долготы, правильное написание изученных слов. Правильное использование знаков препинания (точки, вопросительного и восклицательного знака) после порядковых числительных, в конце предложения.

Фонетическая сторона речи

- Различения на слух в потоке речи всех звуков немецкого языка и навыки их адекватного произношения (без фонематических ошибок, ведущих к сбою в коммуникации: соблюдение долготы и краткости гласных, твердый приступ, оглушение согласных в конце слога / слова, отсутствие смягчения согласных перед гласными переднего ряда).
- Соблюдение правильного ударения в изученных словах. Членение предложений на смысловые группы. Ритмико-интонационные навыки произношения различных типов предложений.

Лексическая сторона речи

- Навыки распознавания и употребления в речи лексических единиц, обслуживающих ситуации общения в рамках изученной тематики, оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, характерных для культуры немецкоязычных стран в объеме примерно 300 единиц (приветствия, обращения к сверстнику, взрослым; термины родства, обозначение возраста, профессии, названия качеств человека, названия животных, цветов, континентов и частей света; названия школьных принадлежностей, школьных предметов, обозначения занятий подростков в школе и на досуге, описание распорядка дня, названия месяцев, дней недели, времени суток, расписание уроков, хобби, названия валюты, выражения для беседы с продавцом (например, в магазине канцтоваров).
- Навыки распознавания и употребления в речи интернационализмов (das Kino, der Sport, die Musik и др.) и заимствований из английского языка (das Hobby, das Skateboard, der DVD-Player).
- Основные способы словообразования: аффиксация (суффиксы существительных *-er*, *-in*, *-ung*, *-ik*, *-ie*; суффиксы прилагательных *-iv*, *-isch*, *-lich*; отрицательный префикс *un-*; суффиксы числительных *-te*, *-ste*), словосложение (Haustier, Lieblingsfach, Wochentag), конверсия (leben – das Leben, tanzen – der Tanz). Лексическая сочетаемость.

Грамматическая сторона речи

- Навыки распознавания и употребления в речи нераспространенных и распространенных простых предложений.
- Навыки распознавания и употребления в речи коммуникативных типов предложения: повествовательное (утвердительное и отрицательное), вопросительное, побудительное, восклицательное. Использование прямого и обратного порядка слов.
- Навыки распознавания и употребления в речи существительных в единственном и множественном числе в именительном и винительном падежах; с определенным, неопределенным и нулевым артиклем; местоимений (личных и притяжательных); количественных и порядковых числительных от 1 до 1000; глаголов в настоящем времени (Präsens), глаголов с изменяемой корневой гласной (fahren, lesen, essen, helfen, sprechen, sehen) и отделяемой приставкой (fernsehen, mitkommen, abholen, anfangen), модальных глаголов (können, mögen); предлогов (in, an, aus, am, von ... bis, um).

Социокультурные знания и умения

- Умение осуществлять межличностное и межкультурное общение, используя знания о национально-культурных особенностях своей страны и немецкоязычных стран, полученные на уроках немецкого языка и в процессе изучения других предметов (знания межпредметного характера). Это предполагает овладение:

- сведениями о символике стран, говорящих на немецком языке;
- знаниями о реалиях немецкоязычных стран: традициях (проведение свободного времени, посещение кружков и секций, зарабатывание карманных денег, семейные и национальные праздники и т. д.), распространенных образцов фольклора (стихи, считалки, песни и т. д.);
- представлениями о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемого языка; об особенностях образа жизни, быта, культуры (система школьного образования, достопримечательности) немецкоязычных стран;
- умением распознавать и употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка (формулы приветствия и прощания в Германии, Австрии и Швейцарии);
- умением представлять родную страну и ее культуру на иностранном языке; оказывать помощь зарубежным гостям в нашей стране в ситуациях повседневного общения;
- умением ориентироваться в несложном аутентичном тексте, пользуясь сносками, содержащими, в том числе страноведческий комментарий.

Компенсаторные умения

Совершенствование умений:

- переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов;
- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, план к тексту, тематический словарь и т. д.;
- прогнозировать содержание текста на основе заголовка, предварительно поставленных вопросов и т. д.;
- догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по используемым собеседником жестам и мимике, по сходству с русским и английским языком.

Общеучебные умения и универсальные способы деятельности

Формирование и совершенствование умений:

- работать с информацией: поиск и выделение нужной информации, обобщение, сокращение, создание второго текста по аналогии, заполнение таблиц;
- работать с разными источниками на иностранном языке: справочными материалами, словарями, Интернет-ресурсами;
- самостоятельно работать в классе и дома.

Специальные учебные умения

Формирование и совершенствование умений:

- находить ключевые слова и социокультурные реалии в работе над текстом;
- семантизировать слова на основе языковой догадки;
- осуществлять словообразовательный анализ;
- пользоваться справочным материалом (грамматическим и лингвострановедческим справочниками, двуязычным и толковым словарями, мультимедийными средствами).

Тематическое планирование, 5 класс (68 часов)

Тема (предметное содержание речи)	Характеристика основных видов учебной деятельности учащихся	Контроль
Kennenlernen (Знакомство) (9 часов)		
<p>Межличностные взаимоотношения с друзьями и в школе. Немецкоязычные страны и Россия. Географическое положение, столицы и крупные города.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Приветствовать людей в ситуации «Знакомство» формального и неформального характера (соблюдая произносительные нормы и интонацию). - Представляться и называть адрес проживания (используя глаголы <i>heißen, wohnen, sein</i> в первом, втором лице и вежливой форме). - Заполнять анкету о себе (соблюдая правила орфографии). - Произносить свое имя по буквам. - Говорить, о своих предпочтениях (используя глагол <i>mögen</i>). - Запрашивать информацию у собеседника (соблюдая правильный порядок слов и интонацию в вопросительных предложениях). - Вести диалог этикетного характера в ситуации бытового общения (приветствовать, прощаться, узнавать, как дела, знакомиться, расспрашивать о возрасте). - Читать и писать по образцу сообщения в чате. - Читать и воспринимать на слух наименования достопримечательностей и формулы приветствия немецкоязычных стран. 	<p>Лексико – грамматический тест Диалог этикетного характера в ситуации «Знакомство». Чтение с пониманием основного содержания. Аудирование с пониманием основного содержания.</p>
Meine Klasse (Мой класс) (9 часов)		
<p>Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним. Переписка с зарубежными сверстниками. Мои друзья. Лучший друг/подруга.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Вести диалог-расспрос о любимых и нелюбимых школьных предметах (используя глаголы <i>mögen</i> и <i>hassen</i> в утвердительных и вопросительных предложениях, определенный и неопределенный артикль). - Рассказывать о своем друге (используя притяжательные местоимения <i>mein, dein</i>, знакомые глаголы в 1 и 3 лице и простые предложения с составным именным сказуемым). 	<p>Лексико – грамматический тест Монологическое высказывание о своем классе. Чтение с пониманием основного содержания. Аудирование с пониманием основного содержания.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - Спрашивать о значении незнакомых слов и названиях предметов по-немецки (используя определенный и неопределенный артикль). - Сообщать о любимых занятиях (используя оценочную лексику и соблюдая произносительные нормы и интонацию). - Расспрашивать собеседника о его друзьях и любимых занятиях. - Понимать на слух речь учителя, одноклассников и необходимую информацию из небольших аудиотекстов, построенных на изученном языковом материале: краткие диалоги, рифмовки, песни. - Понимать на слух телефонные номера и адреса электронной почты. - Диктовать телефонные номера и адреса электронной почты. - Выразительно читать вслух небольшие тексты, построенные на изученном языковом материале. - Писать небольшой рассказ о себе, своем друге по аналогии с текстом учебника (с. 23). 	
Tiere (Животные) (8-9 часов)		
<p>Окружающий мир. Природа: животные. Погода.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Вести диалог-расспрос о животных (соблюдая правильное ударение в словах и фразах, интонацию в целом). - Рассказывать о своих любимых животных: описывать их цвет, размер, характер, привычки. - Находить информацию о родных континентах популярных домашних животных в Интернете. - Извлекать необходимую информацию из небольших аудиотекстов, построенных на изученном языковом материале. - Понимать основное содержание текста о животных. - Извлекать необходимую информацию из текста, содержащего статистические данные. - Писать небольшой рассказ (с опорой на образец) о себе, своих домашних животных, о том, что 	<p>Лексико – грамматический тест Монологическое высказывание о любимом животном. Чтение с извлечением необходимой информации. Аудирование с пониманием основного содержания.</p>

	<p>учащиеся умеют делать.</p> <p>- Проводить в классе опрос о любимых животных (используя вопросительные предложения без вопросительного слова) и делать сообщения на основе собранного материала (употребляя существительные в винительном падеже в единственном и множественном числе).</p> <p>- Брать интервью у одноклассников об их любимых предметах в школе и занятиях в свободное время (используя альтернативные вопросы).</p>	
<p>Kleine Pause (Маленькая перемена) (1-2 часа) Повторение</p>		
<p>Межличностные взаимоотношения с друзьями и в школе.</p> <p>Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним.</p> <p>Окружающий мир. Природа: животные.</p>	<p>Сжато представлять основную информацию (о себе, о школе, о животных) в форме плаката.</p> <p>- Извлекать необходимую информацию из аудиотекстов и вербально реагировать на услышанное.</p> <p>- Выразительно читать и воспроизводить наизусть стихотворения.</p> <p>- Представлять результаты творческой работы.</p>	<p>Монологическое высказывание о немецких, австрийских и швейцарских реалиях, которые можно встретить в России.</p>
<p>Mein Schultag (Мой школьный день) (8-9 часов)</p>		
<p>Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, спорт, питание. Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним.</p>	<p>- Запрашивать информацию о времени и дне недели и отвечать на подобные вопросы.</p> <p>- Соотносить информацию из аудиотекста с фотографиями (с. 40).</p> <p>- Рассказывать о своем школьном расписании с указанием названий учебных предметов и времени (используя прямой и обратный порядок слов и предлоги времени).</p> <p>- Извлекать необходимую информацию из электронного письма.</p> <p>- Писать электронное письмо о своей школьной жизни по аналогии с текстом учебника (с. 42).</p> <p>- Извлекать необходимую информацию из нелинейного текста (расписание уроков).</p>	<p>Лексико – грамматический тест</p> <p>Диалог-расспрос о школьной жизни.</p> <p>Чтение с извлечением необходимой информации.</p> <p>Аудирование с извлечением необходимой информации.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - Вести диалог-расспрос со сверстниками о школьной жизни (используя вопросы с вопросительным словом, предлоги времени названия дней недели). - Писать свое расписание уроков по образцу. - Описывать свой распорядок дня и распорядок дня сверстников из других стран (используя глаголы с изменяемой гласной в 3 лице единственном числе). - Сравнивать школьный день в немецкоязычных странах и в России. 	
Hobbys (Увлечения) (9 часов)		
<p>Свободное время. Досуг и увлечения. Поход по магазинам.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Вести диалог-обмен мнениями о своем хобби, о том, что учащиеся умеют или не умеют делать. - Рассказывать одноклассникам о своем хобби. - Вести диалог – побуждение к действию и договариваться с другом о встрече (используя модальный глагол <i>mögen</i> и глаголы с отделяемыми приставками). - Спрашивать разрешения, используя модальный глагол <i>können</i>. - Находить дополнительную информацию о детских объединениях в сети Интернет. - Извлекать необходимую информацию о хобби подростков из коротких аудиотекстов. - Извлекать необходимую информацию из нелинейного текста (статистические данные в виде диаграммы). - Описывать статистические данные. - Читать короткие информационные тексты <i>с извлечением необходимой информации</i>. - Составлять подписи к картинкам (кто что умеет хорошо делать). - Писать небольшое сообщение о своих талантах и предпочтениях (используя модальные глаголы и оценочную лексику). 	<p>Лексико – грамматический тест Диалог – побуждение к действию (договориться с другом о встрече). Чтение с извлечением необходимой информации. Аудирование с извлечением необходимой информации.</p>

Meine Familie (Моя семья) (9 часов)		
<p>Межличностные взаимоотношения в семье. Выбор профессии. Мир профессий. Проблема выбора профессии.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Рассказывать о своей семье, используя названия членов семьи и профессий. - Описывать семейные фотографии (используя личные и притяжательные местоимения <i>mein, sein, ihr, unser</i>). - Вести диалог-расспрос о семье (используя общие и специальные вопросы). - Соотнести информацию из текста с иллюстрацией и находить несоответствия (с. 61). - Понимать на слух основную информацию из нескольких коротких текстов, построенных на изученном языковом материале. - Брать интервью у одноклассников о профессиях родителей и о профессии их мечты. - Описывать статистическую информацию, представленную в виде диаграммы. - Понимать на слух необходимую информацию о семьях в Германии. - Представлять информацию о своей семье в виде генеалогического древа. 	<p>Лексико – грамматический тест Монологическое высказывание о своей семье. Чтение с полным пониманием содержания. Аудирование с извлечением основной информации.</p>
Was kostet das? (Сколько это стоит?) (7 часов)		
<p>Свободное время. Поход по магазинам. Карманные деньги.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Вести комбинированный диалог на основе изученного языкового материала (назвать цену, спросить о цене, говорить, что нравится, а что нет, выразить желание что-то купить, рассказать о карманных деньгах). - Писать список желаемых подарков ко дню рождения. - Вести диалог – обмен мнениями: обсуждать подарки друзьям ко дню рождения, учитывая их стоимость и их пожелания. - Проводить опрос одноклассников о желаемых ими подарках. - Обобщать информацию, полученную во время проведения опроса. - Находить запрашиваемую ин- 	<p>Лексико – грамматический тест Комбинированный диалог «В магазине». Чтение с полным пониманием содержания. Аудирование с извлечением необходимой информации.</p>

	<p>формацию в тексте.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Писать список расходов за месяц. - Извлекать запрашиваемую информацию из аудиотекста (диалог). - Читать сообщения в чате с полным пониманием текста, используя словари. - Вести комбинированный диалог о карманных деньгах. - Аргументировать свой выбор подарка. 	
<p>Große Pause (Большая перемена) (2-3 часа) Повторение</p>		
Свободное время. Досуг и увлечения.	<ul style="list-style-type: none"> - Извлекать информацию из комикса, разыграть похожие ситуации. - Вести комбинированный диалог со сверстником о предстоящей вечеринке по поводу дня рождения. - Читать с полным пониманием открытку с места отдыха. - Писать открытку с места отдыха по аналогии с текстом учебника (с. 83). 	Итоговый тест

Сценарий родительского собрания «Сколько иностранных языков нужно моему ребенку и как ему помочь в их изучении?» (PPP, слайд 1¹⁸)

Составитель: Урывчикова Н.В., ст. преподаватель ГАУ ДПО ЯО ИРО

1. Зачем учить иностранные языки? (PPP, слайд 2)

Ведущий задает родителям вопрос со слайда 2. Родители называют самые распространенные причины (для путешествий, для бизнеса, для общения с представителями других стран, для чтения художественной литературы и просмотра фильмов на иностранном языке и т.д.). Учитель доказывает, что для всего вышеназванного достаточно, как правило, одного языка межнационального общения – английского, большинство книг переведено, а фильмы переозвучены на русском языке. Для изучения иностранных языков есть и другие, не менее веские причины.

2. Верите ли Вы, что ...

Учитель раздает родителям опросный лист (*приложение 2а*), в котором им предлагается отметить, верят ли они в истинность каждого из 11 утверждений. После этого учитель делает сообщение о пользе изучения иностранных языков. Начинает он его с вопроса: «Вы хотите видеть своих детей в настоящем и в будущем здоровыми, успешными, счастливыми? Я приведу Вам доказательства того, что иностранные языки могут в этом помочь». (PPP, слайд 3)

3. Изучение иностранных языков «тренирует» мозг и является эффективным способом профилактики слабоумия в старости (PPP, слайд 4)

Любое обучение положительно влияет на мозг. Когда человек учится, в его мозгу увеличивается количество и качество нервных связей, эффективность серого и белого вещества растет. При этом неважно, чем наш мозг занят (решает ли человек простые кроссворды или доказывает сложные теоремы), это улучшает его работу. Изучение иностранных языков в этом смысле чрезвычайно эффективно благодаря переключению кодов. Когда Вы переходите от одного языка на другой, для мозга это очень трудная работа. А трудная – значит хорошая.

Изучение языков заставляет мозг увеличиваться в объеме. Если Вы учите иностранные языки, Ваш мозг растет. Скандинавские ученые наблюдали за группой военных переводчиков, изучавших сложные языки – хинди, арабский. Их сравнивали с группой студентов-нейрофизиологов, которые тоже учились интенсивно и усваивали сложную информацию – как работает мозг. Всем добровольцам в конце эксперимента, через три месяца плотного обучения, сделали томографию головного мозга, и оказалось, что у военных переводчиков значительно увеличился объем гиппокампа (отдел мозга, отвечающий, в том числе, за память) и объем зон коры головного мозга (увеличение количества се-

¹⁸ Презентацию можно скачать на странице Виртуального методического объединения учителей иностранного языка Ярославской области <http://www.openclass.ru/node/508869>

рого вещества), отвечающих за речевую деятельность. Чем больше усилий прилагал конкретный участник исследования, тем более заметно было увеличение объема серого вещества. У студентов-медиков такого эффекта замечено не было. Это говорит о том, что у мозга имеются ресурсы освоения нескольких языков.

Что лучше – знать несколько языков, но плохо или один – зато в совершенстве? Оказывается, для развития нашего мозга выгоднее **первый вариант**. Владение тремя и более языками (родной + два иностранных) оказывает большее влияние на мозг, чем владение двумя языками.

Изучение языков спасает от синдрома Альцгеймера. Канадские ученые провели эксперименты, показавшие, что люди, знающие более одного языка, отодвигают возможное снижение интеллектуальных способностей, а также снижение и потерю памяти на несколько лет за счет развития нейронных связей. Когда человек владеет несколькими языками, у него интенсивнее работает нейронная сеть. Мозг в таком случае будет более сохранен. В рамках одного исследования в 2010 году специалисты изучили данные 211 пациентов, страдающих болезнью Альцгеймера. При этом 102 участника исследования были билингвами. Оказалось, что у тех пациентов, кто владел несколькими языками, симптомы болезни начали проявляться в среднем на пять лет позже, чем у владеющих одним языком. Компьютерная томография мозга больных болезнью Альцгеймера показала, что у многоязычных пациентов клиническая картина развития болезни выглядит намного лучше. Причем профилактический эффект, который оказывает изучение языков, гораздо сильнее любых лекарственных способов терапии этого недуга. Регулярная тренировка мозга, постановка сложных задач, требующих быстрого переключения внимания, могут сослужить неплохую службу в старости, обеспечив заметно меньшее снижение производительности головного мозга и его многозадачности. Человек стареет от того, что его мозг не нагружается должным образом. Когда человек занимается иностранным языком, у него активизируются многие участки коры головного мозга, которые в обычном состоянии спят.

Изучение иностранного языка для мозга сравнимо с физическими упражнениями для мышц.

Распространено мнение, что часто математикам, «технарям» трудно, поначалу, дается язык. И наоборот, те, кто хорошо знают языки, как правило, не в ладах с точными науками. Можно сравнить это с занятиями спортом. Если вы долго отжимались от пола, то потом вам будет легче тянуть штангу от груди, так как и там и там задействованы одни и те же мышцы. Но если вы хотите хорошо приседать, то тут вам ваш опыт отжимания не поможет. А если вам хочется иметь и сильные ноги, и рельефную грудь, то нужно и отжиматься, и тренировать мышцы ног. Также и с мозгом: математика мало способствует развитию тех отделов мозга, которые нужны для изучения языков. Здесь задействованы совершенно разные качества, а для гармоничного умственного развития необходимо развивать разные стороны интеллекта. Одно другого не исключает, пускай даже что-то будет человеку даваться намного труднее, чем другое.

Учитель обращает внимание родителей на утверждения 1 и 2 в опросном листе: правда это или нет?

4. Значительное развитие когнитивных (познавательных) навыков как следствие изучения иностранного языка. (PPP, слайд 5)

При изучении второго языка мозг начинает создавать новые нейронные структуры и «встраивает» их в существующие нервные цепи, новые понятия встраиваются в существующие сети понятий. Например, слово *фанданго*, если у вас нет никаких ассоциаций с ним, вряд ли запомнится. А если вы узнаете о том, что это испанский танец, слово *фанданго* будет встроено вашим мозгом в ассоциативную сеть «музыка – танец – Испания – фанданго (слово похоже на *танго*)». Таким образом, каждый предмет получает больше «зацепок» для запоминания и последующего извлечения из памяти. **Память становится более прочной, емкой и более ассоциативной.** Последнее качество особенно важно, так как именно ассоциации являются основой творчества.

Изучение иностранного языка развивает различные стороны личности (слайд 6): память, внимание, прилежание, языковую догадку, эрудицию, дисциплину, делает ребенка более активным, приучает его к коллективным формам работы в группе, побуждает любознательность, артистизм, формирует ребенка интеллектуально и эстетически. Ребенок становится более уверенным в себе.

Абсолютно все научные исследования лингвистов и психологов однозначно свидетельствуют о том, что **чем больше языков человек знает, тем выше его интеллектуальный уровень и лучше способность к адаптации в окружающем мире и все познавательные способности (PPP, слайд 7)**, необходимые для учебы. Обратного никогда никто не наблюдал. Не случайно, в до-революционной России в гимназиях изучали латынь и древнегреческий язык. Никто не собирался на них разговаривать, педагоги понимали и старались использовать развивающий потенциал изучения языков. Дети в дворянских семьях обязательно изучали 2-3 иностранных языка. Традиционно знание иностранных языков являлось в России показателем образованности, и **доступно было только для элиты.** Современная школа хочет предоставить возможность всем учащимся получить всегда бывшее «элитарным» лингвистическое образование (PPP, слайд 8).

5. «Несколько языков дают несколько картин мира». (PPP, слайд 9)

Знание иностранного языка влияет на широту мышления. Язык в большой мере определяет то, как мы смотрим на мир и как его воспринимаем. Поэтому, когда человек знает более одного языка, у него есть несколько картин мира. Это несопоставимо более богатая жизнь. Изучать иностранные языки нужно не потому, что это нужно для путешествий – сейчас можно обойтись английским, – а потому, что, проникая в другой язык, человек получает новое представление о мире, свойственное носителям этого языка.

Например, на вопрос «Кто это сделал?» (PPP, слайд 10) русский ребенок, испанец или японец ответят: «Игрушки разбились», потому что носители этих языков не любят называть виновника чего-либо плохого и охотно «свалют ви-

ну» за случившееся на игрушки. А вот в немецком языке нет возвратной формы этого глагола, ничто не может разбить себя само, обязательно должен быть назван «исполнитель». Осознание этого различия в языке может привести изучающего немецкий язык человека на нравственные размышления.

Само по себе изучение иностранного языка не меняет наше сознание, оно развивает интеллект. Просто у человека появляется выбор. Он сам может обо всем судить, имея доступ к текстам и возможность общаться с другими людьми.

Мир многолик и многоязычен. Комфортность пребывания в нем обуславливается массой факторов. Один из самых важных – способность к эффективной коммуникации, осуществляемая посредством языкового общения (PPP, слайд 11). Наши дети будут чувствовать себя неполноценными в иноязычной среде, если не смогут объясниться на иностранном языке. Цель изучения иностранных языков в школе – не заговорить на них в совершенстве, а научиться учить языки, выработать свои собственные эффективные стратегии.

Учитель обращает внимание родителей на утверждения 3 и 4 в опросном листе: правда это или нет?

6. Иностранный язык как дополнительный инструмент познания. (PPP, слайд 12)

Языки необходимы тем, кто хочет иметь преимущество и знать больше, чем другие, поскольку многие тексты не переводятся, да и никогда не переводились целиком. Знание иностранных языков позволяет человеку первым получить доступ к самой актуальной информации, не дожидаясь, пока она появится на русском языке. Это очень важно для многих профессий.

Отсутствие перспективы поехать за границу и общаться там с иностранцами не является причиной не учить иностранные языки. «Заграница» теперь всегда у нас в кармане в наших гаджетах. Знание иностранных языков открывает перед человеком новые возможности для саморазвития и самообразования. У большей части населения планеты есть доступ к книгам, телевидению и Интернету, так что мы постоянно сталкиваемся с другими культурами.

Пользование иноязычным Интернетом, который на порядок шире русскоязычного, соответственно, увеличит возможности доступа к информации (PPP, слайд 13).

Знание иностранных языков позволяет представителю любой профессии быть на шаг впереди других (PPP, слайд 14) и дает ему конкурентные преимущества в карьерном росте. Можно перенимать все самое лучшее у зарубежных коллег и использовать на благо нашей страны.

Учитель предлагает родителям подумать, в каких странах могли бы перенять передовой опыт работники перечисленных отраслей экономики? (PPP, слайд 15) А затем дает варианты ответов (PPP, слайд 16).

7. Востребованность иностранных языков среди работодателей. (PPP, слайд 17)

Английский язык лидирует по востребованности среди работодателей – в 96% вакансий, где требуется знание иностранного языка, речь идет об английском языке. Среди других иностранных языков пальма первенства принадлежит **немецкому языку** – он упоминается в 59% вакансий, где требуется иностранный язык, отличный от английского.

Среди основных торгово-экономических партнеров России можно выделить: Китай, Германию, Францию, Италию, Японию, Турцию (*PPP, слайд 18*). Все это не англоязычные страны (за исключением США). Как говорил бывший посол Германии в Лондоне Карл-Гюнтер фон Хазе: «Не зная иностранных языков, можно покупать, но нельзя продавать» (*PPP, слайд 19*). Переговоры с потенциальными партнерами на их родном языке, как правило, более эффективны и успешны, чем переговоры на английском.

Все чаще при приеме на работу знание английского даже не обсуждается, это является само собой разумеющимся, а вот знание второго иностранного языка может оказаться решающим фактором для работодателя при приеме человека на работу, поскольку это будет полезное умение, выгодно отличающее его от других претендентов. Знанием одного английского языка из толпы не выделиться.

Издание Harvard Business Review провело в 2012 году исследование рынка потребителей рекламы товаров и услуг в Интернете (*PPP, слайд 20*). В исследовании участвовали 2430 человек из 8 стран.

- 72,1% потребителей проводят время в основном на сайтах на родном языке.
- 72,4% потребителей утверждали, что готовы скорее купить продукт, о котором есть информация на их родном языке.
- 56,2% потребителей утверждали, что возможность получить информацию о продукте на родном языке для них важнее цены.

Европейская комиссия в 2011 году проводила исследование в 23 странах Евросоюза (*PPP, слайд 21*).

- 9 из 10 опрошенных пользователей Интернета утверждали, что при возможности выбора языков они всегда посещают сайты на родном языке.
- Примерно один из пяти европейцев (19%) утверждал, что никогда не пользуется поиском на иностранных языках.
- 42% утверждали, что они никогда не покупают товары и услуги на иностранных языках.¹⁹

Глобальные тренды и перспективные профессии. (*PPP, слайд 22*)

Количество жителей Земли постоянно растет – их уже почти 7 миллиардов. Расы, нации и религии перемешиваются. Население потребляет все больше товаров. Люди активнее перемещаются по планете в поисках перспективных для самореализации мест. Главный трудовой тренд неизменен – все меньше людей будут заняты на производстве, все больше будут оказывать другим людям услуги.

¹⁹ Источник: <https://hbr.org/2012/08/speak-to-global-customers-in-t>

Что это значит для школьников, выбирающих, чем заниматься в жизни? Журнал Forbes проанализировал глобальные тренды и попытался предсказать, какие профессии будут востребованы в ближайшие 10 лет.

- **Развитие информационных технологий.** Сегодня бизнес во многих отраслях «ушел» в Интернет. Продвижение товаров и услуг, подбор персонала или финансовые операции осуществляются через всемирную паутину. *Знание нескольких языков расширит круг потенциальных клиентов.*

- **Кросс-функциональность.** В современном мире на вес золота специалисты, которые работают «на стыке» профессий. Многие компании стремятся сформировать команды профессионалов, обладающих знаниями сразу в нескольких областях. *Знание нескольких языков является, несомненно, большим плюсом для потенциальных работодателей.*

- **Мобильность.** Эксперты утверждают, что сегодня частая смена места работы и даже сферы деятельности является нормой. Образование, которое получают молодые люди, часто не определяет род занятий, и то, чем они занимаются сейчас, не станет работой всей их жизни. *Со знанием иностранных языков мобильным быть легче.*

- **Потребность в «универсальных солдатах».** Независимо от того, в какой сфере работает человек, на первый план выйдут его универсальные способности. В цене будут специалисты, владеющие несколькими иностранными языками, знающие основы менеджмента, маркетинга и финансов.

Перспективные профессии: (PPP, слайд 23)

IT-специалисты, но кроме популярных сейчас разработчиков и геймеров, появятся такие профессии, как дизайнер виртуальных миров, цифровой лингвист, организатор Интернет-сообществ, сетевой юрист и специалист по кибер-безопасности. *А Интернет многоязычен.*

Инженерные специальности и эксперты в сфере альтернативной энергетики. Понимая, что запас природных ископаемых ограничен, ученые делают ставку на альтернативные источники энергии. Здесь на помощь придут архитектор энергоузелов домов, который спроектирует энергетически автономные здания, или строитель "умных" дорог, который создаст дорожное покрытие с датчиками контроля состояния асфальта, а также наладчик энергосетей. *В этих сферах России есть чему поучиться у западных и восточных соседей.*

Во всем мире остро стоит вопрос исчерпаемости природных ресурсов, загрязнения окружающей среды и нехватки качественных продуктов питания. Поэтому в будущем **экологи и специалисты агросектора** вынуждены будут объединить свои усилия для решения этих проблем. Появятся такие профессии, как урбанист-эколог, сити-фермер (выращивание овощей в городской среде) и специалист по преодолению экологических катастроф. В связи с развитием опасных заболеваний и появлением новых штаммов вирусов незаменимыми останутся **медики и эпидемиологи.** *Глобальные проблемы могут быть решены только, если специалисты из разных стран объединят свои усилия, а для этого им необходимо взаимопонимание.*

Не сдадут своих позиций профессии, которые связаны с **маркетингом и продажами**. В условиях перенасыщения рынка товарами и услугами маркетологам и создателям рекламы всегда найдется работа. Превзойти их смогут только специалисты в области сервиса. Салоны красоты, рестораны и фитнес-залы станут неотъемлемой частью общества потребителей.

Логисты. Сегодня востребованы логисты широкого профиля, способные координировать склад, закупки и транспорт. Ценятся также логисты, которые знают специфику производственного процесса, таможенное законодательство. Причем требования к претендентам достаточно высоки. *Это и обязательное знание языков, и образование, и опыт работы.*

Ученые все чаще склоняются к мнению, что современное общество – это общество рисков. Поэтому будет расти потребность в **аналитиках и бизнес-консультантах**. Представителям этих профессий предстоит отслеживать тенденции в экономике, финансах, транспортной отрасли и составлять аналитико-прогностические отчеты. *Специалистам в этой сфере нужно оперативно получать информацию для анализа, поскольку нет времени на ожидание переводов.*

Интернет-журналисты. Актуальным считается слияние различных медиа в одно. Радио в Интернете или телевизионный портал во всемирной паутине. В результате опроса молодых людей в возрасте от 13 до 25 лет о том, какой источник информации является для них основным, Интернет занял главенствующее место. Причины выбора в пользу него: оперативность и диапазон. *Интернет-журналист, читая источники на разных языках, имеет возможность узнать разные точки зрения из первых рук.*

Практически представителям всех этих профессий для работы, для взаимодействия с партнерами и клиентами, для профессионального роста требуется знание иностранных языков.²⁰

8. Иностранные языки в Евросоюзе. Проблема недостаточного владения языками была осознана руководством Европейского Союза уже в конце 80-х гг., когда была сформулирована цель, остающаяся актуальной и поныне: каждый гражданин ЕС должен владеть, как минимум, тремя общеевропейскими языками: «родной язык плюс два иностранных». Рабочая программа Евросоюза «Общее и профессиональное образование 2010», принятая в 2002 г., гласит: **«Знание иностранных языков относится к основным навыкам, которых требует просвещенное европейское общество; владение каждого европейца двумя иностранными языками должно стать правилом»** (PPP, слайд 24). Почему Россия должна оставаться страной, жители которой не могут говорить на иностранных языках?

Во многих странах (не только европейских) школьники успешно изучают два, а то и три иностранных языка (PPP, слайд 25).

- *Тунис* – все ученики изучают 4 языка – арабский (родной), французский, английский и один иностранный по выбору (испанский, немецкий или итальянский).

²⁰ Источник: http://newsru.co.il/finance/29dec2009/professions_602.html

- *Египет* – арабский (родной) плюс 2 иностранных языка.
- *Грузия, Армения* – 2 иностранных языка.
- *Украина* – 2 иностранных языка.
- *Казахстан* – 2 иностранных языка.
- *Азербайджан* – 2 иностранных языка.
- *Венесуэла* – 2 иностранных языка.

Обучая детей иностранным языкам, мы воспитываем граждан современной, сильной, конкурентоспособной страны. Изучение иностранных языков повышает культурный уровень народа, и это оказывает положительное влияние на международный статус страны (*PPP, слайд 26*). **Почему большинство российских родителей твердо убеждены, что их детям не под силу изучить два иностранных языка? Возможности мозга российских детей ниже, чем возможности детей из перечисленных стран?**

Учитель обращает внимание родителей на утверждения 5 и 6 в опросном листе: правда это или нет?

9. Сомнения и опасения родителей. Почему многие родители отрицательно относятся к введению второго иностранного языка. Что их тревожит? Наиболее частые опасения представлены на слайде (*PPP, слайд 27*).

9.1. «Мой ребенок не способен к языкам, он и один-то язык выучить не может, куда уж ему второй?» (*PPP, слайд 28*)

Способность овладения речью наследуется ребенком с момента рождения и проявляется уже с первых лет жизни. Поэтому нельзя говорить об отсутствии способности к изучению языков у кого бы то ни было. А знание более чем одного иностранного языка существенно расширяет потенциал человеческой памяти, повышает обучаемость в любом возрасте.

Дэвид Перкинс (Harvard University) об изучении языков:

1. Врожденно и индивидуально – темп, в котором функционируют связи между нейронами. Если новый материал запоминается долго, это не значит, что человек отстает в умственном развитии, дело в медленном темпе установления связей между нейронами. Это нельзя изменить никакими тренировками, это нужно учитывать при организации обучения.

2. Чем больше учишь, тем становится легче. Образуются связи с уже знакомым. Английский это на 50% латынь. Зная английский, легче учить все романские языки (итальянский, испанский, французский). И наоборот, схожие с английским слова в других языках помогают в изучении английского → устанавливаются связи между языками.

3. Метод – от него зависит на 98% успех обучения. Если не получается учить иностранный язык – дело в неверно выбранном методе изучения. Поменная метод, найди эффективный именно для тебя путь изучения языка – и все получится.

Утверждение, что есть люди, которых невозможно научить иностранному языку, является неоспоримой истиной, но каждый человек вполне может научиться иностранному языку, то есть он может **НАУЧИТЬ СЕБЯ!**

Разница между двумя этими понятиями фундаментальная. Никто, никогда, ни при каких обстоятельствах не может научить Вас, но Вы можете **научить себя**. Цель учителя – не научить ребенка иностранному языку, а помочь ему найти тот метод, с помощью которого он сможет сам себя научить языку.

Учитель обращает внимание родителей на утверждения 7 и 8 в опросном листе: правда это или нет? 8 – неправда. Никого нельзя научить иностранному языку, человек может только сам научиться, выбрав с помощью учителя подходящий ему метод.

9.2. «Иностранный язык – это очень трудный предмет, он не для всех». (PPP, слайд 29)

В нашей стране считается, что выучить иностранный язык – как подвиг совершить. Это объясняется многими причинами. Во-первых, русский язык мало похож на любой из распространенных европейских языков. Во-вторых, у нас один государственный язык, в отличие, например, от Бельгии, Швейцарии или Люксембурга (для них многоязычие – норма, а не подвиг). Сейчас стало намного легче и интереснее учить языки, поскольку любой язык доступен в виде печатных материалов, теле- и радиопрограмм, фильмов, Интернет-ресурсов. И гораздо больше возможности общаться с его носителями, например, онлайн.

Изучение иностранного языка – это не есть простое заучивание слов!

Изучать язык можно и нужно только в процессе коммуникации. Слова и грамматические правила не должны становиться на уроке самоцелью. Они должны изучаться в процессе общения на языке. Так учебный процесс становится интереснее, а слова и правила запоминаются легче, если ученики сразу же применяют то, что они учат. Акцент учителя на грамматике и заучивании слов (изолированно от общения) приводит к потере учащимися смысла изучения иностранного языка.

Способность овладеть иностранным языком в значительной мере ассоциировалась и до сих пор ассоциируется с так называемой «усидчивостью». По определению это наша с вами способность усваивать информацию *сидя*, без движения. Далеко не все могут делать это. Огромному количеству людей (все нормальные дети, кстати, входят в эту категорию) этого не позволяют природные свойства их нервной системы и вообще организма. Есть «кинестетический» тип людей, для которых обучение возможно только в движении и через движение. Интеллектуальные способности такой категории людей при телесной неподвижности резко снижаются – и на них, соответственно, наклеивается ярлык «неспособности». Среди всех учащихся есть некоторый процент учеников, которые относятся к другим типам. Они имеют преимущества при традиционном обучении иностранным языкам. Все остальные рискуют получить клеймо «неспособных к языкам».

«Неспособность», вызываемая отсутствием у Вашего ребенка столь любимой учителями природной «усидчивости», легко устраняется тем, что возможны прием, обработка и усвоение языковой информации именно *в движении*. Вспомним философскую школу Аристотеля, в которой, по преданию, философия изучалась не в скрюченном за партой виде, а во время прогулок.

Наш мозг постоянно ищет новых и новых раздражителей. Очень трудно остановить наше внимание на чем-то надолго. Основная проблема, которую приходится решать при изучении иностранного языка, – это проблема трудности с продолжительной концентрацией на любых задачах, а особенно на тех, которые требуют от нас значительных умственных усилий. **Именно удержание внимания является основной трудностью, а не проблемы с запоминанием слов и грамматических правил.**

Вернуть концентрацию помогает энергичный массаж-растирание губ, щек, бровей и надбровных дуг, а также ушей – особенно мочек.

Массаж-растирание биологически активных точек лица надо периодически проводить и в процессе занятий – через каждые тридцать-сорок минут, с особым вниманием на мочки ушей и область бровей.

Учитель предлагает родителям проделать такой массаж, чтобы они лучше его запомнили и учили ему своего ребенка.

Кстати, всем нам известное машинальное потирание или почесывание затылка, лба, носа, подбородка в затруднительные для нашего мышления моменты есть не что иное, как неосознанно-рефлекторное возбуждение нами биологически активных точек нашего тела. Изучение же иностранного языка – это один сплошной затруднительный момент для нашего мозга.

Учитель обращает внимание родителей на утверждения 9 и 10 в опросном листе: правда это или нет?

9.3. «Мой ребенок начнет изучать второй язык, в голове у него все перепутается, и он хуже будет знать так необходимый сегодня английский». (PPP, слайд 30)

Наиболее рационально для достижения результатов по второму иностранному языку вводить его не ранее, чем учащиеся приобретут элементарный уровень коммуникативной компетенции на первом иностранном языке.

Изучение близкородственных языков (а таковыми являются, например, немецкий и английский) помогает глубже усвоить каждый из них. Коэффициент лексического сходства между немецким и английским языком – 60%. Лексическое сходство отражает схожесть слов из разных языков по звучанию и значению. Ни с одним другим языком у английского нет такого большого сходства, как с немецким. С французским, например, – 27%, а с русским – 24%.

Учитель предлагает родителям подобрать соответствия на слайде.

Методика изучения второго иностранного языка основана в большой степени на сравнении его с первым иностранным языком, она опирается на уже имеющийся у обучающихся лингвистический опыт, полученный ими при изучении первого иностранного языка. Таким образом, во время изучения второго языка параллельно расширяется словарный запас обучающегося и в первом языке, активизируются его знания грамматики первого иностранного языка, так как многие грамматические явления схожи.

Поэтому изучение второго иностранного языка (близкородственного английского) не мешает, а, наоборот, способствует лучшему овладению английским языком.

Но и при изучении не близкородственных языков есть польза для первого иностранного языка, улучшается память и познавательные способности обучающихся, они приобретают новые учебные стратегии, что положительно сказывается и на изучении английского языка.

9.4. «Современные дети и так перегружены. Зачем им еще один предмет? Это увеличит количество стресса и двоек». (PPP, слайд 31)

Процесс изучения второго иностранного языка происходит значительно легче и быстрее, чем первого, третьим иностранным языком легче овладеть, чем вторым и т.д. Это объясняется тем, что учащиеся приобретают все больше и больше лингвистического опыта: сначала, изучая родной язык, затем первый иностранный, второй и так далее. Полиглоты утверждают, что труднее всего изучать первый иностранный язык, а все остальные даются легче. Во многих языках есть похожие слова, часто схожи грамматические конструкции. Например, если ребенок понял в английском языке такую категорию как определенный и неопределенный артикль (которая отсутствует в русском), то в немецком языке с пониманием этого грамматического явления у него не будет никаких сложностей. Часто ученики успешнее в изучении второго иностранного языка, чем первого, настраиваться на «двойки» не нужно.

Учитель демонстрирует родителям, что, даже не зная итальянского языка, а используя свои знания русского и английского, они могут понять предложения на слайде. (Уна синьора энтра ин ун бар. – Женщина входит в бар. Уна бирра пер фаворэ! – Одно пиво, пожалуйста! Иль трэно аррива тарди. – Поезд прибывает поздно. Миа бичиклетта э блу. – Мой велосипед – синий.)

Изучение иностранных языков улучшит память ребенка, и обучение всем предметам будет проходить эффективнее и легче.

Знание нескольких иностранных языков, пусть и не очень хорошее, даст возможность ребенку в будущем беспрепятственно перемещаться по миру (представить жизнь без этого уже и сегодня невозможно). Знание иностранных языков необходимо для повышения уровня жизни, но взрослые не могут потратить много времени на их изучение (появляется масса обязанностей и проблем). Поэтому целесообразно заложить базу для многоязычия в школе, когда у ученика практически нет других забот, кроме обучения и выстраивания отношений со сверстниками.

9.5. Учить язык бесполезно, после школы все забудется без практики. (PPP, слайд 32)

Владение иностранным языком можно сравнить с эскалатором, идущим вниз: чтобы даже только удержаться на одном месте, нужно постоянно идти вверх. Без усилий по его поддержанию иностранный язык очень быстро переходит в нерабочее состояние.

Но пугаться не надо, поскольку полностью иностранный язык от вас не уйдет: он всего лишь будет дремать в укромном уголке вашего мозга, и его достаточно просто будет в нужный момент «вернуть к жизни», активизировать.

Но главным результатом изучения двух иностранных языков будет отсутствие страха перед освоением нового языка.

Вернуться к утверждению 11 в опросном листе для родителей.

10. Подведем итоги. Причины изучать иностранные языки: (PPP, слайды 33-34)

- **Тренировка** мозга, **развитие** познавательных умений, **развитие** памяти, внимания, мышления, расширение кругозора – и, как следствие, выше интеллектуальные способности, успешность в школе, способность к адаптации в окружающем мире, сохранность интеллекта и памяти до преклонного возраста.
- Более богатая картина мира – и, как следствие, более интересная, насыщенная жизнь.
- Благоприятное влияние на развитие родной речи.
- Способность к эффективной коммуникации.
- Преимущества доступа к информации, представленной не на родном языке.
- Преимущества на рынке труда.

Изучение иностранного языка – это не только инвестирование в профессиональные возможности ребенка. Удачный симбиоз всех факторов влияния обучения на мозг может сделать из вашего сына или дочери супермена или супервумен с чрезвычайно быстрым и гибким типом мышления, пониманием соседних культур и отсутствием явных признаков старения ума.

«Возможности общаются на другом языке!» (PPP, слайд 35)

Мы не знаем, какой жизненный путь выберет наш ребенок, но нужно ли лишать его многих возможностей в будущем, отказывая ему в настоящем в праве развиваться и расширять кругозор, изучая иностранные языки? Вреда от изучения двух иностранных языков нет никакого, а польза – очевидна.

И закончить хочется фразой Марлен Дитрих: «Что бы ты ни делал для своих детей, в определенном возрасте они упрекнут тебя за это. Единственное, на чем нужно настаивать, так это на изучении иностранных языков. Это они тебе простят» (PPP, слайд 36).

Спасибо за внимание! (PPP, слайд 37)

Верите ли Вы, что ...

- | | да | нет |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. ... изучение иностранных языков полезно для здоровья? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. ...лучше хорошо знать один язык, чем плохо несколько? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. ...чем больше языков человек знает, тем легче ему учиться? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. ...человек, разговаривающий на иностранных языках, вызывает уважение у окружающих. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. ...иностранные языки нужны только дипломатам и переводчикам. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. ...только очень умный человек может овладеть иностранным языком, не говоря уже о двух-трёх языках? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. ...успех в изучении иностранных языков в большей мере зависит не от способностей, а от метода? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. ...не каждого человека можно научить иностранному языку. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. ...главное в изучении иностранного языка – это заучивание слов и грамматических правил? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. ...изучение иностранных языков требует усидчивости? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. ...учить язык бесполезно, так как после школы без практики всё забудется? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Учебное издание

Наталья Владимировна Урывчикова

**Подготовка образовательных организаций
к введению второго иностранного языка:
вопросы и ответы**

Методические рекомендации

Редактор О. А. Шихранова
Компьютерная верстка. Т. В. Макаровой
Подписано в печать 25.12.2017
Формат 60×90/16. Объем 4,13 п.л., 3,78 уч.-изд. л.
Тираж 100 экз. Заказ 56.

Издательский центр
ГАУ ДПО ЯО ИРО
150014, г. Ярославль,
ул. Богдановича, 16
Тел. (4852) 23-06-42
E-mail: rio@iro.yar.ru



**Урывчикова
Наталья
Владимировна,**
старший методист
кафедры
гуманитарных
дисциплин
ГАУ ДПО ЯО ИРО

серия
«Федеральные
государственные
образовательные
стандарты»

**Подготовка
образовательных
организаций
к введению второго
иностранного языка:
вопросы и ответы**

В методических рекомендациях представлены подробные ответы на основные вопросы, возникающие у руководителей образовательных организаций и учителей иностранного языка при введении предмета «Второй иностранный язык» на уровне основного общего образования, приведён возможный алгоритм действий, необходимых для подготовки школы к введению второго иностранного языка. В качестве приложений даны примеры рабочей программы по второму иностранному языку и сценария информационного мероприятия для родителей.

ISBN 978-5-906776-94-5

